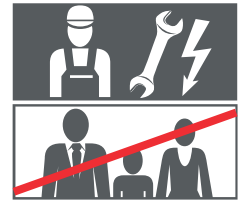


VertiTex II

Vertikal-Beschattung VertiTex II Schiene/Zip
Verticale zonwering VertiTex II Railgeleiding/Zip
Vertical sun protection VertiTex II Rail guide/Zip
Système d'ombrage vertical VertiTex II Guidage sur rail/Zip

- D** Montageanleitung nur für das Fachunternehmen
- NL** Montagehandleiding alleen voor het vakbedrijf
- GB** Instructions for assembly only for the specialist retailer
- F** Instructions de montage seulement pour l'entreprise spécialisée



AKTUALISIERUNG | UPDATE | ACTUALISATION
VERSION 6 | VERSIE 6 | 2021-01-20

Befolgen Sie dringend die neuen Montagehinweise
(Einstellung der Motorendlage, Seite 24)!

Volg de nieuwe installatie-instructies dringend op
(instellen van de eindpositie van de motor, pagina 24)!

Follow the new installation instructions urgently
(adjusting the drive end position, page 24)!

Suivez d'urgence les nouvelles instructions d'installation
(réglage de la positions de fin de course du moteur, page 24) !

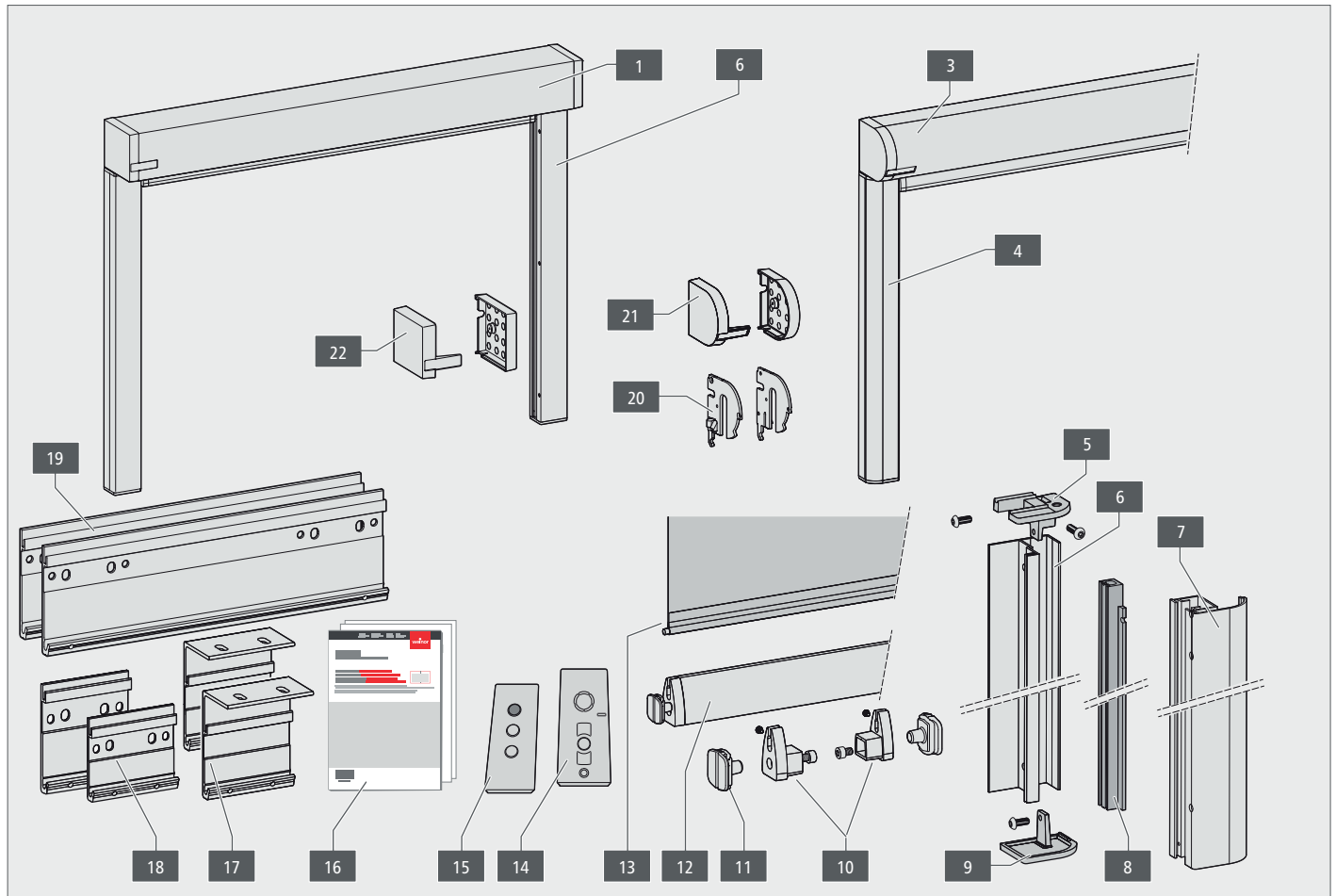


124496




Online Montage-Video
Online MontageVideo
Online Installation video
Vidéo de montage en ligne

D Produktübersicht



| | |
|----|--------------------------------------|
| 1 | VertiTex II, Kastenprofil eckig |
| 2 | Führungsschiene (eckig) |
| 3 | VertiTex II, Kastenprofil rund |
| 4 | Führungsschiene (rund) |
| 5 | Abschlusskappe |
| 6 | Wandprofil |
| 7 | Führungsprofil |
| 8 | Tuchführungsprofil (VertiTex II ZIP) |
| 9 | Abschlusskappe |
| 10 | Ausfallprofil Endkappen |
| 11 | Ausfallprofil Gleiter |

| | |
|----|------------------------------|
| 12 | Ausfallprofil |
| 13 | Tuch |
| 14 | Fernbedienung BiConnect |
| 15 | Fernbedienung Somfy |
| 16 | Produktbegleitende Dokumente |
| 17 | Deckenkonsolle (Option) |
| 18 | Wandkonsolle 80 |
| 19 | Wandkonsolle 300 (Option) |
| 20 | Kopfplatten |
| 21 | Abdeckkappen (rund) |
| 22 | Abdeckkappen (eckig) |

 - **Werkzeugliste** → weinor Downloadcenter (DLC)
 - **Explosionsansicht** → weinor Downloadcenter (DLC)

D Inhaltsverzeichnis

| | | | |
|--|----|---|----|
| Produktübersicht Inhaltsverzeichnis | 2 | Führungsprofile montieren (VertiTex II Zip) | 24 |
| Allgemeines | 3 | Funktionsprüfung und Fehlerbeseitigung | 25 |
| Übersicht der Bestelloptionen und Montagevarianten | 10 | Falten, Wellen und Querabdrücke im Tuch entfernen | 26 |
| Maße und Abstände | 11 | Übergabe | 28 |
| Vorbereitung (bauliche Gegebenheiten) | 12 | Entsorgung | 29 |
| Elektrischen Netzanschluss vorbereiten | 12 | Leistungserklärung | 30 |
| Montage der VertiTex II Schiene/Zip ohne Konsolen | 13 | EG-Konformitätserklärung | 31 |
| Montage der VertiTex II Schiene/Zip mit Konsolen | 14 | Verwendete Symbole | 32 |
| Netzanschlusskabel verbinden | 17 | | |
| Markisenkasten an Konsolen anbringen | 18 | | |
| Wandanschlussprofile montieren | 19 | | |
| Markisenkasten ausrichten und fest anschrauben | 21 | | |
| Laibungsmontage (Option) | 22 | | |
| Führungsprofile montieren (VertiTex II Schiene) | 23 | | |

D Allgemeines

Lesen Sie diese Anleitung, beachten Sie den Inhalt und die Warnhinweise vor der Montage!

Bestimmungsgemäße Verwendung

VertiTex II ist eine Sonnenschutzmarkise, die nur als solche eingesetzt werden darf. Eine missbräuchliche Nutzung kann zu Gefährdungen, Beschädigungen oder zum Absturz der Markise führen und ist nicht zulässig. Veränderungen, An-/Umbauten dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung von weinor vorgenommen werden. Unzulässige Veränderungen an der Markise führen zum Verlust der Garantieansprüche.

Qualifikation

Diese Anleitung richtet sich an geschulte Monteure und setzt folgende Qualifikationen und Kenntnisse in der Montagetechnik voraus:

- Arbeitsschutz, Betriebssicherheit und Unfallverhütungsvorschriften,
- Handhabung von Leitern, Gerüsten, Werkzeugen und Maschinen,
- Transport von langen, schweren Bauteilen und Glasscheiben,
- Beurteilung der Bausubstanz und Einbringen von Befestigungsmitteln,
- Montage, Inbetriebnahme und Betrieb des Produkts.
- Beauftragen Sie fachkundige Montageunternehmen, wenn Sie nicht über diese Qualifikationen verfügen!

CE Kennzeichnung

Die weinor GmbH & Co. KG erklärt, dass sich das Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der EN Normen befindet. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der im CE-Konformitätszeichen angegebenen Windwiderstandsklasse.

Die Anforderungen werden nur erfüllt, wenn die Herstellerhinweise berücksichtigt werden.



Sicherheitszeichen

| | | |
|--|--|-------------------|
| | Warnung! Stromschlaggefahr! | Gefahrenstufe III |
| | Vorsicht! Personenschäden! | Gefahrenstufe II |
| | Achtung! Produkt- und Sachschäden | Gefahrenstufe I |

Sicherheitshinweise

- Warnung! Stromschlaggefahr durch unsachgemäße Elektroinstallationen!**
- Warnhinweise befolgen, um eine Stromschlaggefahr abzuwenden!
 - Elektrische Festinstallation darf nur durch Elektrofachkraft gemäß VDE 100 erfolgen!
 - Montagehinweise der mitgelieferten Elektrogeräte befolgen!
 - Elektroanschlüsse während der Montage vom Stromnetz trennen!
 - Elektrischer Festanschluss darf nur an Leistungsnetze mit allpoliger Trennvorrichtung und mit mindestens 3 mm Kontaktöffnungsweite erfolgen!
 - Anlage nur anschließen, wenn Angaben am Produkt hinsichtlich Spannung, Frequenz und Leistung mit der Stromquelle übereinstimmen!

- Vorsicht! Personenschäden bei unsachgemäßer Montage und Bedienung der Markisenanlage!**
- Montage- und Einstellanleitungen der Motor-, Schalter- und Steuerungshersteller beachten!
 - Verpackungen, Folien und Kleinteile von Kindern fernhalten (Erststichungsgefahr)!
 - Stromzufuhr, Sicherungen und automatische Steuerung bei Arbeiten an der **VertiTex II** ausschalten, um Quetsch- oder Absturzgefahren durch unkontrollierte Bewegungen der Anlage abzuwenden!

- Personen dürfen sich nie an der **VertiTex II** festhalten. Das Ausfallprofil und die Tuchbespannung sind beweglich und können einknicken oder nachgeben!
- Aufstiegshilfen:**
- Aufstiegshilfen nicht an der Markise anlehnen oder befestigen!
- Aufstiegshilfen müssen einen festen Stand haben und genügend Halt bieten!
- Nur Aufstiegshilfen mit ausreichender Tragkraft verwenden!

Montagekonsolen:

- Art und Anzahl der gelieferten Montagekonsolen auf Übereinstimmung mit der Bestellung prüfen!
- Den tatsächlich vorgefundenen Befestigungsuntergrund auf Übereinstimmung mit den Angaben der Bestellung prüfen! Bei sicherheitsrelevanten Abweichungen ist eine Montage unzulässig!

Befestigungsmittel:

- Geeignete Montage- und Befestigungsmaterialien (Dübel, Kleber etc.) entsprechend der bauseitigen Gegebenheiten und Traglasten verwenden!
- Prüfen, ob die Markise mit der vom Hersteller empfohlenen Art und Anzahl von Konsolen montiert ist!
- Prüfen, ob die Markise unter Berücksichtigung der vom Hersteller angegebenen Dübelauszugskräfte montiert ist und ob bei der Montage die Herstellerhinweise der verwendeten Dübel beachtet wurden!

Quetsch- und Scherbereiche:

- Zwischen beweglichen Komponenten und den sich begegnenden Markisenteilen (Ausfallprofil, Kasten, Gelenkarme, Profile) bestehen Quetsch- und Scherbereiche, die Kleidungsstücke oder Körperteile erfassen und mit einziehen können!
- Markisen bis 2,5 m Montagehöhe oder Markisen über zugänglichen Verkehrswegen nur betätigen, wenn die Sicht auf bewegende Teile besteht! Elektrische Steuerungen, Funkantriebe mit Rastschaltern, Rastschalter usw. sind in diesem Fall unzulässig!
- Tastschalter in Sichtweite des Ausfallprofils in einer Höhe von 1,5 m und von beweglichen Teilen entfernt anbringen (nationale Bestimmungen hinsichtlich behinderter Personen beachten)!

Probelauf:

- Befestigungsmittel und Konsolen nach dem ersten Ausfahren einer optischen Kontrolle unterziehen!
- Probelläufe niemals über Automatiksteuerungen oder Schalter durchführen, wenn sich die Markise dabei außerhalb des Blickfeldes des Bedieners befindet!
- Probekabel für den Motoranschluss verwenden!

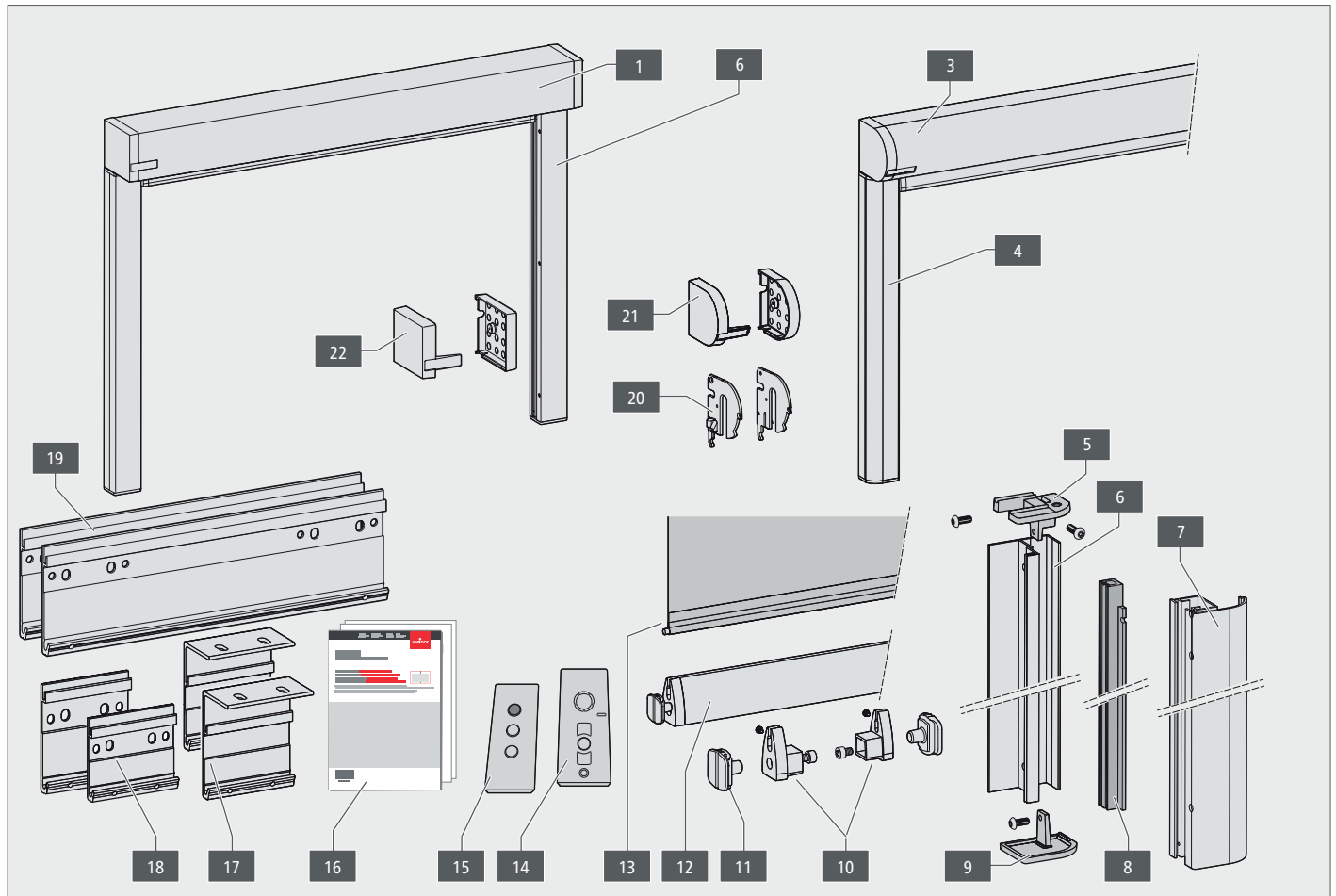
Achtung! Produkt- und/oder Sachschäden durch unsachgemäßen Transport!

- Transportgut sachgerecht und sicher befestigen!
- Verpackung vor Nässe schützen (aufgeweichte Verpackungen können sich beim Transport lösen)!
- Bereits geöffnete Verpackungen wieder sachgerecht für den Weitertransport verschließen!
- Markise seitenrichtig zum Anbringungsort transportieren, damit die Markise nicht unter engen Platzverhältnissen gedreht werden muss!

VertiTex II mit Hilfe von Seilen in einen höheren Bereich hochziehen:

- Markise aus der Verpackung entnehmen und mit Zugseilen fest verbinden!
- Markise in waagerechter Lage gleichmäßig hochziehen!

NL Productoverzicht



| | | | |
|----|----------------------------------|----|--|
| 1 | VertiTex II (Kastprofiel hoekig) | 12 | Uitvalprofiel |
| 2 | Geleiderail (hoekig) | 13 | Doek |
| 3 | VertiTex II (Kastprofiel rond) | 14 | BiConnect Afstandsbediening BiEasy (optie) |
| 4 | Geleiderail (rond) | 15 | Somfy RTS Afstandsbediening (optie) |
| 5 | Eindkappen (wandprofiel) | 16 | Begeleidende documenten bij het product |
| 6 | Wandprofiel | 17 | Plafondconsole (optie) |
| 7 | Voeringsprofiel | 18 | Muurconsole 80 |
| 8 | Doekvoeringsprofiel | 19 | Muurconsole 300 (optie) |
| 9 | Eindkappen (wandprofiel) | 20 | Kopplaten |
| 10 | Eindkappen (uitvalprofiel) | 21 | Afdekdoppen (rond) |
| 11 | Glijders | 22 | Afdekdoppen (hoekig) |

i - Gereedschapslijst → weinor Downloadcenter (DLC)
 - Opengewerkte tekening → weinor Downloadcenter (DLC)

NL Inhoudsopgave

| | | | |
|---|----|--|----|
| Productoverzicht Inhoudsopgave | 4 | Geleiderprofielen monteren (VertiTex II Zip) | 24 |
| Algemeen | 5 | Functiecontrole uitvoeren en fouten verhelpen | 25 |
| Overzicht van de bestelopties en de montage varianten | 10 | Verwijder vouwen, golven en dwarsafdrukken in het doek | 26 |
| Maten en afstanden | 11 | Oplevering | 28 |
| Vorbereiding (bouwkundige omstandigheden) | 12 | Verwijdering | 29 |
| Netaansluiting voorbereiden | 12 | Prestatieverklaring | 30 |
| Montage van de VertiTex II railgeleiding/Zip zonder consoles* | 13 | EU-conformiteitsverklaring | 31 |
| Montage van de VertiTex II railgeleiding/Zip met consoles* | 14 | Gebruikte symbolen | 32 |
| Verbinden van de aansluitkabel | 17 | | |
| Zonnescherm aan consoles aanbrengen | 18 | | |
| Monteren van de wandaansluitingsprofielen | 19 | | |
| Uitlijnen van de zonneschermkast en stevig vastschroeven | 21 | | |
| Dagkantmontage (Optie) | 22 | | |
| Geleiderprofielen monteren (VertiTex II railgeleiding) | 23 | | |

NL Algemeen

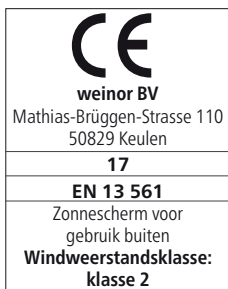
Lees deze handleiding goed door, vóór de montage dient u vertrouwd te zijn met de inhoud van deze handleiding en de waarschuwingen!

Reglementair gebruik

VertiTex II is een zonnescerm, dat alleen als zodanig mag worden gebruikt. Misbruik kan gevaar, beschadiging of vallen van het zonnescherm tot gevolg hebben en is verboden. Wijzigingen, aanbouw of een verbouwing, mogen uitsluitend worden uitgevoerd na schriftelijke toestemming van weinor. Ontoelaatbare veranderingen aan het zonnescherm doen de eventuele aanspraak op garantie komen te vervallen.

CE-markering

Hierbij verklaart de weinor GmbH & Co. KG, dat het product in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften van de EN-normen. Het product voldoet aan de eisen van de in het CE-conformiteitskenmerk aangegeven windweerstandsklasse. Aan de eisen wordt alleen voldaan, wanneer de instructies van de fabrikant worden aangehouden.

**Kwalificatie**

Deze handleiding is bedoeld voor geschoolde monteurs die over de volgende kwalificaties en kennis op het gebied van montage techniek beschikken:

- Voorschriften voor veiligheid op het werk, bedrijfsveiligheid en ongevallenpreventie
- Gebruik van ladders, steigers, gereedschappen en machines
- Transport van lange, zware componenten en glazen ruiten
- Beoordeling van de bouwsubstantie en aanbrengen van bevestigingsmiddelen
- Montage, inbedrijfstelling en gebruik van het product.
- Geef een deskundig montagebedrijf opdracht voor de uitvoering wanneer u niet over deze kwalificaties beschikt!

Veiligheidssymbolen

| | | |
|--|--|-------------------|
| | Waarschuwing! Elektrische schokken! | Gevarenklasse III |
| | Voorzichtig! Persoonlijk letsel. | Gevarenklasse II |
| | Attentie! Product- en materiële schade! | Gevarenklasse I |

Veiligheidsinstructies **Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken door verkeerde elektrotechnische installatie!**

- Houd de waarschuwingen aan, om gevaar voor elektrische schokken te vermijden!
- Elektrische vaste installatie alleen laten uitvoeren door een elektro-technicus conform VDE 100!
- Houd de montage-instructies van de meegeleverde elektrische apparaten aan!
- Maak de elektrische aansluiting los van het voedingsspanningsnet tijdens de montage!
- Elektrische vaste aansluiting alleen aansluiten op voedingsnetten met scheidingsinrichting over alle polen en met minimaal 3 mm contactopening!
- Installatie alleen aansluiten, wanneer de specificatie op het product voor wat betreft spanning, frequentie en vermogen kloppen met die van de stroombron!

 Voorzichtig! Persoonlijk letsel bij ondeskundige montage en bediening van de zonnescerminstallatie!

- Montage- en instelhandleidingen van de motor-, schakelaar- en besturingsfabrikant aanhouden!
- Verpakkingen, folie en kleine onderdelen weg houden bij kinderen (gevaar voor verstikking)!
- Stroomtoevoer, zekeringen en automatische besturing tijdens werk-

zaamheden aan het zonnescerm uitschakelen, om beknellings- en valgevaar door ongecontroleerde bewegingen van de installatie te voorkomen!

- Personen mogen zich nooit aan het zonnescerm vasthouden. Het uitvalprofiel en de doekbespanning zijn beweeglijk en kunnen knikken of meegeven!

Klimhulpmiddelen:

- Klimhulpmiddelen niet tegen het zonnescerm zetten of aan het scherm bevestigen!
- Klimhulpmiddelen dienen stabiel te staan en voldoende houvast te bieden!
- Gebruik alleen klimhulpmiddelen met voldoende draagvermogen!

Valbeveiliging:

- Gebruik geschikte beveiliging tegen vallen, om vooral bij het werken op grotere hoogte het valgevaar af te wenden!

Montageconsoles:

- Controleer of het soort en aantal van de montageconsoles overeenkomt met hetgeen op de bestelling staat!
- De werkelijk aanwezige bevestigingsondergrond controleren op overeenstemming met de specificaties op de bestelling! Bij veiligheidsrelevante afwijkingen is montage niet toegestaan!

Bevestigingsmiddelen:

- Gebruik geschikt montage- en bevestigingsmaterialen (pluggen, lijm, enzovoort) passend bij de bouwzijdige omstandigheden en draaglasten!
- Controleer of het zonnescerm gemonteerd is met het door de fabrikant aanbevolen type en aantal consoles!
- Controleer of het zonnescerm gemonteerd is met pluggen die bestand zijn tegen de door de fabrikant aangegeven trekkracht en of bij de montage de aanwijzingen van de fabrikant van de gebruikte pluggen in acht zijn genomen!

Beknellings- en gevarenzones:

- Tussen bewegende componenten en de bewegende zonnescermdelen (uitvalprofiel, kast, profielen) bestaan beknellings- en gevarenzones, die kleding of lichaamsdelen kunnen grijpen en intrekken!
- Zonnescermen tot 2,5 m montagehoogte of zonnescermen boven toegankelijke verkeerswegen alleen bedienen, wanneer de bewegende delen ongehinderd in zicht zijn! Elektrische besturingen, draadloze aandrijvingen met vergrendelbare schakelaars, vergrendelbare schakelaars enz. zijn in dit geval niet toegestaan!
 - De drukschakelaar in het zicht van het uitvalprofiel op een hoogte van 1,5 meter en op afstand van bewegende delen aanbrengen (nationale voorschriften over personen met een beperking in acht nemen)!

Testen:

- De bevestigingsmiddelen en consoles na het eerste uitschuiven visueel controleren!
- Voer de test nooit uit via automatische besturingen of schakelaars, wanneer het zonnescerm zich daarbij buiten en blikveld van de gebruiker bevindt!
- Testkabel voor de motoraansluiting gebruiken!

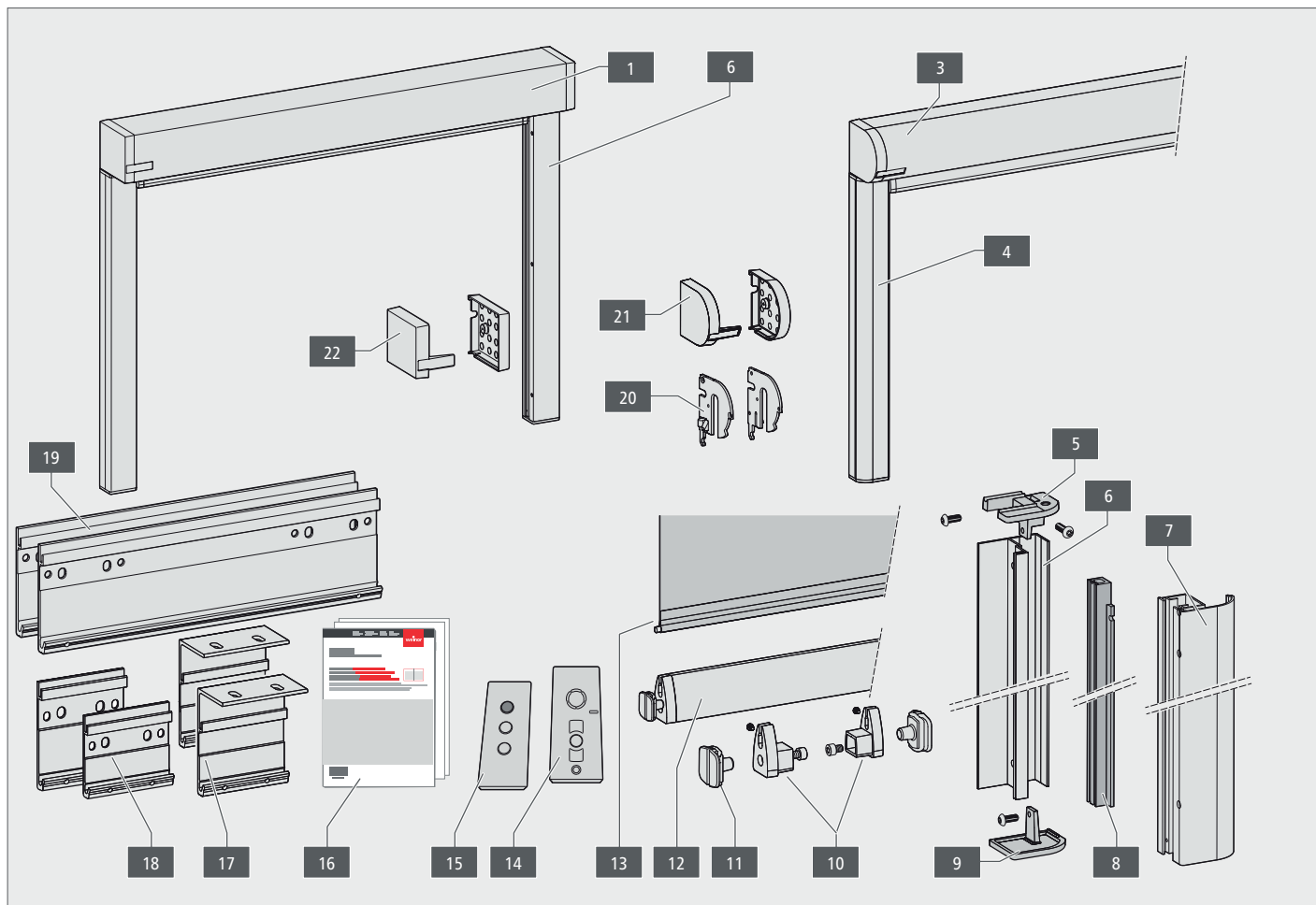
 Opgelet! Product- en/of materiële schade door verkeerd transport!

- De te transporteren goederen correct en veilig bevestigen!
- Bescherm de verpakking tegen vocht (zacht geworden verpakking kan tijdens transport open gaan)!
- Al geopende verpakkingen weer goed voor het verdere transport afsluiten!
- Het zonnescerm met de juiste zijde voor naar de montagelocatie transporteren, zodat het zonnescerm niet meer gedraaid hoeft te worden!

Zonnescerm met behulp van kabels naar een hoger gelegen gedeelte hijsen:

- Zonnescerm uit de verpakking nemen en met de hijskabels verbinden!
- Zonnescerm in horizontale positie gelijkmatig omhoog trekken!

GB Product overview



| | | | |
|----|-----------------------------------|----|--|
| 1 | VertiTex II (box profile angular) | 12 | Guide profile |
| 2 | Guide rail (angular) | 13 | Fabric |
| 3 | VertiTex II (box profile round) | 14 | BiConnect Remote control BiEasy (option) |
| 4 | Guide rail (round) | 15 | Somfy RTS Remote control (option) |
| 5 | End Cap (wall profile) | 16 | Documents accompanying the product |
| 6 | Wall profile | 17 | Ceiling bracket (option) |
| 7 | Guide profile | 18 | Wall bracket 80 |
| 8 | Fabric guide profile | 19 | Wall bracket 300 (option) |
| 9 | End Cap (wall profile) | 20 | Headplates |
| 10 | End caps (Guide profile) | 21 | Cover caps (round) |
| 11 | Slider | 22 | Cover caps (angular) |

i - **Tool list** → weinor Downloadcenter (DLC)
 - **Exploded drawing** → weinor Downloadcenter (DLC)

GB Contents

| | | | |
|--|----|--|----|
| Product Overview Contents | 6 | Mounting the guide profiles (VertiTex II Zip) | 24 |
| General | 7 | Perform a functional check and rectifying faults | 25 |
| Summary of the order options and installation versions | 10 | Eliminate Folds, waves in fabric and Marks across the fabric | 26 |
| Dimensions and spacing | 11 | Handover | 28 |
| Preparation (installation conditions) | 12 | Disposal | 29 |
| Preparing electrical connection | 12 | Declaration of performance | 30 |
| Mounting of the VertiTex II rail guide/Zip without brackets* | 13 | EU Declaration of Conformity | 31 |
| Mounting of the VertiTex II rail guide/Zip with brackets* | 14 | Symbols used | 32 |
| Connect the power supply cable | 17 | | |
| Fitting the awning to the brackets | 18 | | |
| Mount the wall gap sealing profiles | 19 | | |
| Align the awning housing and screw on tight | 21 | | |
| Jambs installation (option) | 22 | | |
| Mounting the guide profiles (VertiTex II rail guide) | 23 | | |

GB General

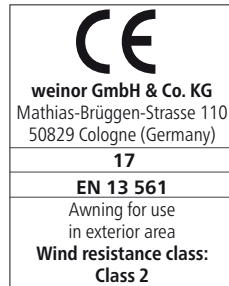
Please read these instructions and observe their contents and warnings before assemble the equipment!

Intended use

VertiTex II is a sun protection awning that can only be used for this purpose. Misuse can lead to hazards, damage or to collapse of the awning and is not permitted. Changes, additions may only be carried out with the written permission of weinor. Prohibited changes to the awning will result in voiding of the guarantee claims.

CE mark




weinor GmbH & Co. KG declares that the product is in compliance with the basic requirements and relevant provisions of the EN standards. This product meets the requirements of the wind resistance class indicated in the CE conformity marks. The requirements shall only be deemed to have been met once the manufacturer's instructions have been adhered to.

**Qualifications**

These instructions are addressed to trained fitters who should be qualified and knowledgeable in installation techniques:

- Occupational safety at work, operating safety and accident prevention regulations
- Handling of ladders, scaffolding, tools and machines,
- Transport of long, heavy components and glass panes,
- Judging of the building structures and fitting the fixing materials,
- Installation, start-up and operation of the product.
- Employ a professional installation company if you do not possess these qualifications!

Safety symbols

| | | |
|---|--|------------------|
|  | Warning! Risk of electric shock! | Danger level III |
|  | Careful! Personal injury! | Danger level II |
|  | Caution! Product and property damage! | Danger level I |

Safety instructions**Warning! Danger of electric shock through incorrect electrical installations!**

- Follow the warning instructions for the prevention of electrical shock!
- Electrical fixed installation may only be carried out by electrically skilled person according to VDE 100!
- Observe the installation instructions for the electrical devices included in the delivery!
- Separate the electrical connections from the mains during the installation!
- Only connect electrical terminals to mains system with all-pole disconnecting device and with min. 3 mm contact opening width!
- Only connect the construction if indications on product relating to voltage, frequency and output match those of the power source!

Careful! Personal injury can result from improper installation and operation of the awning unit!

- Observe the instructions for installation and setting from the manufacturer of the drive and control!
- Keep packaging, sheeting and small parts away from children (chocking hazard)!

- Before working at the awning, switch off the power supply, fuses and the automatic control in order to prevent the risk of crushing or falling due to uncontrolled movements of the system!
- Persons should never hold on to the awning. The drop profile and the awning fabric are movable and may fold or give way!

Ladders:

- Do not lean ladders against the awning or fix them to the awning!
- Ladders must be on a firm base and provide adequate support!
- Only use ladders with adequate load-bearing capacity!

Anti-fall guards:

- Use appropriate anti-fall guards to prevent the danger of falling especially when working at considerable heights!

Mounting brackets:

- Check that the type and number of the mounting brackets supplied are compliant with the order!
- Check that the information provided in the order about the installation surface tallies with the actual installation surface on site! Installation is inadmissible in case of safety-relevant deviations!

Fixing material:

- Use suitable installation and fitting materials (plugs, glue, etc.) corresponding to onsite conditions and loads!
- Check that the awning is fitted with the type and number of brackets recommended by the manufacturer.
- Check that the awning is installed using the dowel extraction forces recommended by the manufacturer, and the manufacturer's guidelines on dowels are observed when performing the installation work!

Crushing and shearing zones:

Crushing and shearing zones exist between movable components and moving awnings parts (projection profile, housing, profiles) which could catch and draw in clothing or body parts!

- Only activate awnings up to 2.5 m installation height or awnings above accessible traffic routes if the moving parts are within your line of vision! Electrical controls, radio controls with latch switches, stand-alone latch switches, etc. are not permissible in this case!
- The key switch must be fitted in the line of vision of the projection profile, but far enough removed from the movable parts, at a height of 1.5 metres (national regulations relating to disabled people must be observed)!

Test run:

- A visual inspection of the fixing material and brackets must be performed after the awning has been extended for the first time.
- When carrying out test runs, never use automatic system control or switches if the awning is not in the operator's line of vision!
- Use test cable for the motor input!

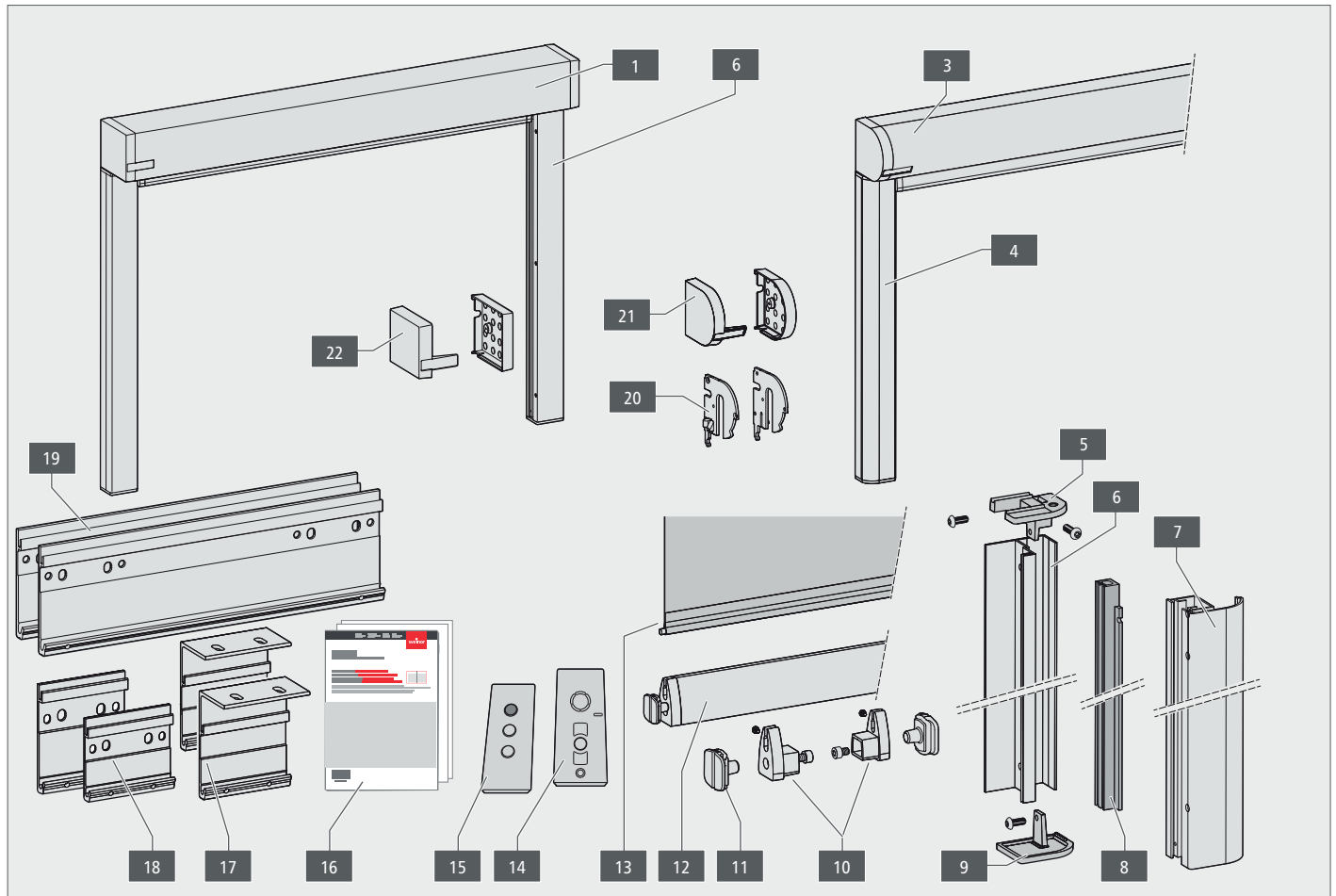
Caution! Product and/or material damage through improper transport!

- Secure cargo properly and safely!
- Protect the packaging from moisture (dampened packaging can loosen during transport)!
- Seal open packaging for further transport!
- The awning must be carried to the place of installation the right way round so it does not have to be turned round again in a confined space.

Raise the awning to a higher level using ropes:

- Remove awning from the packaging and secure tightly with hauling ropes!
- Lift the awning horizontally and evenly!

F Aperçu des produits



| | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | VertiTex II (profilé de caisson angulaire) | 12 | Barre de charge |
| 2 | Rail de guidage (angulaire) | 13 | Toile |
| 3 | VertiTex II (profilé de caisson rond) | 14 | BiConnect Télécommande BiEasy (option) |
| 4 | Rail de guidage (ronde) | 15 | Somfy RTS Télécommande (option) |
| 5 | Embout (profilé mural) | 16 | Documents joints au produit |
| 6 | Profilé mural | 17 | Console de plafond (option) |
| 7 | Profilé de guidage | 18 | Console murale 80 |
| 8 | Profilé de guidage de toile | 19 | Console murale 300 (option) |
| 9 | Embout (profilé mural) | 20 | Tôles de recouvrement |
| 10 | Embout (barre de charge) | 21 | Caches de protection (ronde) |
| 11 | Patin | 22 | Caches de protection (angulaire) |

i -Liste d'outils → weinor Downloadcenter (DLC)
 -Vue éclatée → weinor Downloadcenter (DLC)

F Table des matières

| | | | |
|--|----|---|----|
| Aperçu des produits Table des matières | 8 | Monter les profilés de guidage (VertiTex II Zip) | 24 |
| Généralités | 9 | Contrôler le fonctionnement et dépannage | 25 |
| Vue des options de commande et des variantes de montage | 10 | Éliminer des plis, ondulations et traces transversales sur la toile | 26 |
| Dimensions et distances | 11 | Remise de l'installation et des documents | 28 |
| Préparation (conditions de construction) | 12 | Gestion des déchets | 29 |
| Préparer le eéseau électrique | 12 | Déclaration de performance | 30 |
| Montage de la VertiTex II guidage sur rail /Zipsans consoles* | 13 | Déclaration de conformité UE | 31 |
| Montage de la VertiTex II guidage sur rail /Zips avec consoles | 14 | Symboles utilisés | 32 |
| Connecter les câble de raccordement secteur | 17 | | |
| Monter le store sur les consoles | 18 | | |
| Monter les profilés de raccord mural | 19 | | |
| Ajustez le caisson du store et le visser solidement | 21 | | |
| Montage intrados (option) | 22 | | |
| Monter les profilés de guidage (VertiTex II rail guide) | 23 | | |

F Généralités

Avant la montage du produit, veuillez lire cette notice et en respecter le contenu et les mises en garde!

Utilisation conforme

VertiTex II est un store de protection solaire et doit être utilisé uniquement en tant que tel. Une utilisation non conforme est interdite car elle peut constituer un danger et endommager ou faire chuter le store. Les modifications, l'ajout d'éléments ou les transformations nécessitent l'accord écrit de weinor. Toute modification non autorisée du store entraîne la perte des droits à la garantie.

Marquage CE

La société weinor GmbH & Co. KG déclare que le produit est conforme aux exigences fondamentales et aux spécifications correspondantes des normes EN.

Le produit répond aux exigences de la classe de résistance au vent indiquée sur le signe de conformité CE. Les critères d'exigences sont remplis uniquement si les indications du fabricant sont respectées.






Qualification

Cette notice s'adresse aux installateurs qui ont été formés, et implique de disposer des qualifications et connaissances en technique d'installation suivantes :

- Sécurité au travail, sécurité de fonctionnement et prescriptions en matière de prévention des accidents,
- Manipulation d'échelles, d'échafaudages, d'outils et de machines,
- Transport d'éléments de construction et de vitrages longs et lourds,
- Évaluation du bâti et mise en place d'éléments de fixation,
- Montage, mise en service et fonctionnement du produit.
- Si vous ne disposez pas de ces qualifications, adressez-vous à des entreprises d'installateurs professionnels !

Symboles de sécurité

| | | |
|---|---|----------------------|
|  | Attention ! Risque d'électrocution ! | Niveau de danger III |
|  | Attention ! Blessures corporelles! | Niveau de danger II |
|  | Attention ! Dommages matériels ! | Niveau de danger I |

Instructions de sécurité

Avertissement ! Risque d'électrocution en cas d'installation électrique non conforme !

- Suivre les avertissements de sécurité pour éviter un risque d'électrocution !
- L'installation électrique fixe doit être réalisée exclusivement par une personne qualifiée en électricité, conformément à VDE 100 !
- Suivre les instructions de montage des appareils électriques fournis !
- Débrancher les raccordements électriques de l'alimentation réseau pendant le montage !
- Brancher un raccordement électrique fixe uniquement sur des réseaux pourvus d'un sectionneur multipolaire et avec une largeur d'ouverture de contact d'au moins 3 mm !
- Raccorder l'installation uniquement lorsque les indications du produit en termes de tension, de fréquence et de puissance correspondent à celles de la source d'alimentation électrique !

Prudence ! Risque de blessures corporelles en cas de montage non conforme ou d'erreur de manipulation du système de store !

- Respecter les instructions de montage et de réglage du fabricant du moteur, de l'interrupteur et de la commande !
- Garder les emballages, films et les petites pièces hors de portée des enfants (risque d'étouffement) !

- Avant de travailler sur le store, couper l'alimentation en courant, les fusibles et la commande automatique afin d'éviter de se coincer les doigts ou de faire chuter le store en cas de mouvements incontrôlés au cours de l'installation !
- Les personnes ne doivent jamais se tenir au store. La barre de charge et la toile sont mobiles et peuvent se plier ou céder !

Aides à la montée :

- Ne pas appuyer ou fixer d'aides à la montée contre le store !
- Les aides à la montée doivent être stables et offrir un maintien suffisant !
- utiliser uniquement des aides à la montée qui présentent une capacité de charge suffisante !

Protection antichute :

- Utiliser des protections antichute adaptées afin d'éviter les risques de chute, en particulier en cas de travaux en hauteur !

Consoles de montage :

- Vérifier que le nombre et le type de consoles de montage correspondent à la commande !
- Vérifier que le support de fixation correspond aux indications de la commande ! En cas de différences pouvant affecter la sécurité, le montage est interdit !

Éléments de fixation :

- Utiliser un montage et des matériaux de fixation adaptés (chevilles, colle, etc.) selon les conditions de construction sur place et les charges à supporter !
- Vérifiez que le store est monté avec le nombre et le type de consoles recommandés par le fabricant.
- Vérifier que le store est installé en tenant compte des forces nécessaires pour extraire les chevilles indiquées par le fabricant et si les indications du fabricant des chevilles utilisées ont été respectées lors du montage !

Zones d'écrasement et de cisaillement :

- Entre les composants mobiles et les parties du store qui leur font face (barre de charge, boîtier, profilés), il y a des zones d'écrasement et de cisaillement où des pans de vêtements ou des parties du corps peuvent se coincer et être attirés !
- Les stores d'une hauteur de montage allant jusqu'à 2,5 m ou les stores au-dessus des voiries accessibles ne doivent être actionnés que si les pièces mobiles sont visibles ! Les commandes électriques, les moteurs radio avec commutateur à crans, les commutateurs à crans, etc. ne sont pas autorisés dans ce cas !
 - Placer le bouton-poussoir dans le champ visuel de la barre de charge à une hauteur de 1,5 m et à distance des pièces mobiles (respecter les dispositions relatives aux personnes handicapées) !

Marche d'essai :

- Après le premier déploiement du store, les éléments de fixation et consoles doivent être soumis à un contrôle visuel.
- Ne jamais procéder à une marche d'essai avec les commandes ou interrupteurs automatiques si le store se trouve en dehors du champ de vision de l'utilisateur !
- Utiliser un câble de test pour le raccord moteur !

Attention ! Dommages matériels et/ou dommages au produit en cas de transport incorrect !

- La marchandise transportée doit être fixée correctement et de manière sûre !
- Protéger l'emballage de l'humidité (des emballages détremés peuvent se défaire pendant le transport) !
- Les emballages déjà ouverts doivent être correctement refermés pour poursuivre le transport !
- Transporter le store du bon côté jusqu'au lieu de montage afin de ne pas avoir à le tourner dans un espace restreint.

Utiliser des câbles pour soulever le store dans une zone surélevée :

- Sortir le store de son emballage et bien l'attacher à l'aide de câbles de traction !
- Soulever le store en le maintenant à l'horizontale !

D Übersicht der Bestelloptionen und Montagevarianten
NL Overzicht van de bestelopties en de montage varianten
GB Summary of the order options and installation versions
F Aperçu des options de commande d'options et des variantes de montage

| | | | |
|--|---|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Schiene, Kasten 75 eckig NL VertiTex II railgeleiding, kast 75 hoekig GB VertiTex II rail guide, housing 75 angular F VertiTex II guidage sur rail, boîtier 75 angulaire | | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Schiene, Kasten 75 rund NL VertiTex II railgeleiding, kast 75 rond GB VertiTex II rail guide, housing 75 round F VertiTex II guidage sur rail, boîtier 75 rond |
|--|---|--|---|

| | | | |
|--|---|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Schiene, Kasten 92 rund NL VertiTex II railgeleiding, kast 92 rond GB VertiTex II rail guide, housing 92 round F VertiTex II guidage sur rail, boîtier 92 rond | | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Schiene, Kasten 92 eckig NL VertiTex II railgeleiding, kast 92 hoekig GB VertiTex II rail guide, housing 92 angular F VertiTex II guidage sur rail, boîtier 92 angulaire |
|--|---|--|---|

| | | | |
|--|---|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Zip, Kasten 92 eckig NL VertiTex II Zip, kast 92 hoekig GB VertiTex II Zip, housing 92 angular F VertiTex II Zip, boîtier 92 angulaire | | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Zip, Kasten 92 rund NL VertiTex II Zip, kast 92 rond GB VertiTex II Zip, housing 92 round F VertiTex II Zip, boîtier 92 rond |
|--|---|--|---|

| | | | |
|--|---|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Zip, Kasten 112 eckig NL VertiTex II Zip, kast 112 hoekig GB VertiTex II Zip, housing 112 angular F VertiTex II Zip, boîtier 112 angulaire | | <ul style="list-style-type: none"> D VertiTex II Zip, Kasten 112 rund NL VertiTex II Zip, kast 112 rond GB VertiTex II Zip, housing 112 round F VertiTex II Zip, boîtier 112 rond |
|--|---|--|---|

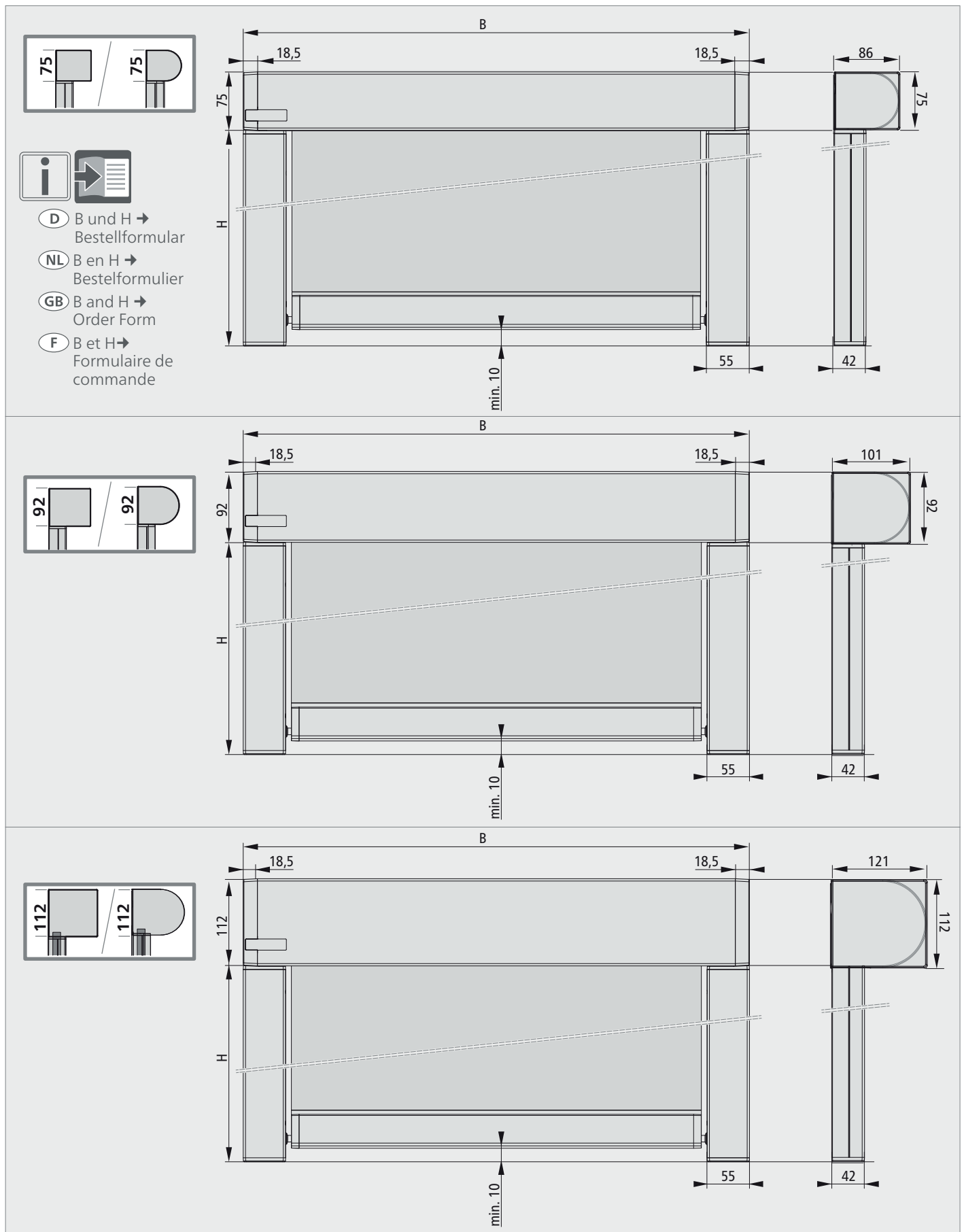
13

14

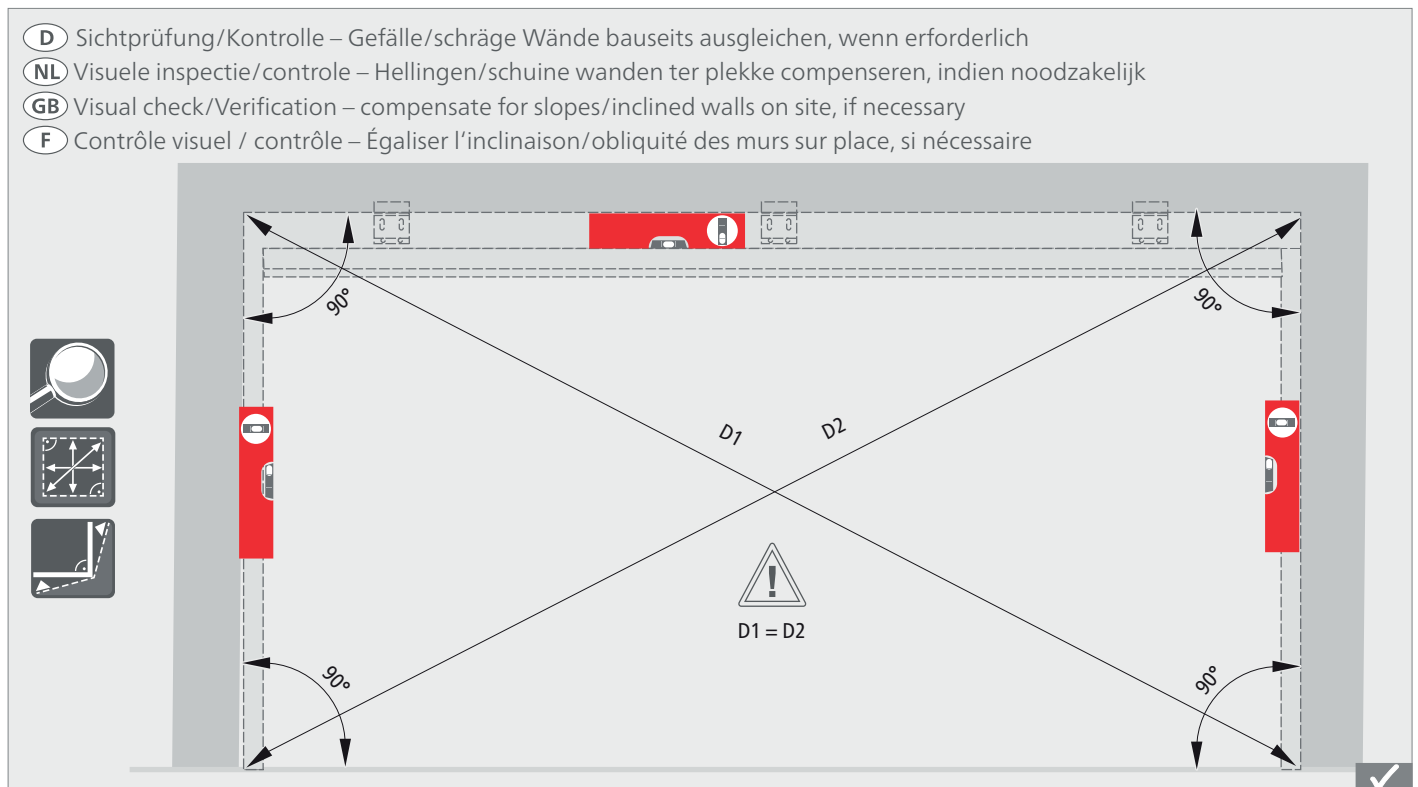
21

- D** Laibungsmontage
- NL** Dagkantmontage
- GB** Jamb's installation
- F** Montage intrados

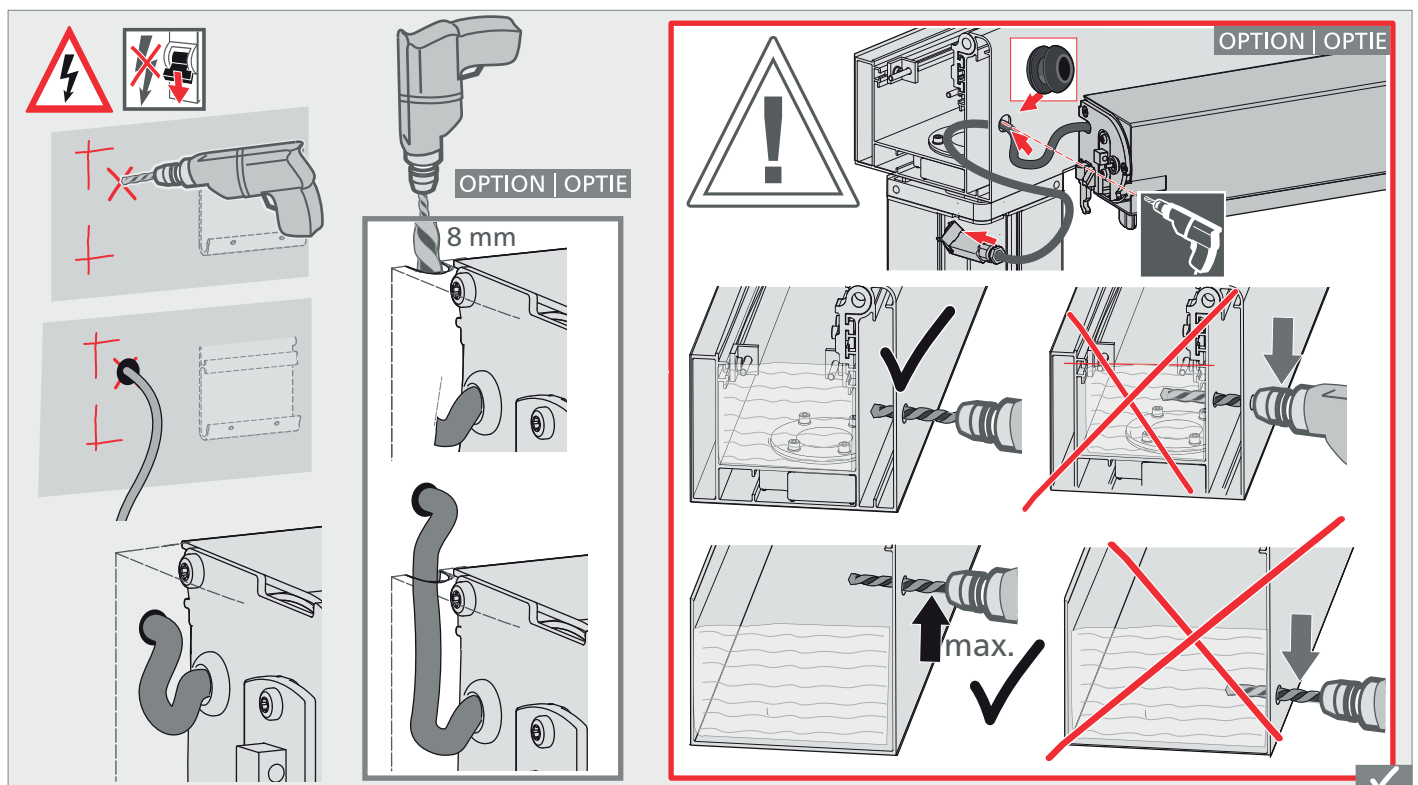
- (D)** Maße und Abstände
- (NL)** Maten en afstanden
- (GB)** Dimensions and spacing
- (F)** Dimensions et distances



- D** Vorbereitung (bauliche Gegebenheiten)
- NL** Voorbereiding (bouwkundige omstandigheden)
- GB** Preparation (installation conditions)
- F** Préparation (conditions de construction)



- D** Elektrischen Netzanschluss vorbereiten – Kabelführung/Kabelausgang festlegen
- NL** Netaansluiting voorbereiden – kabelgeleiding/kabeluitgang vastleggen
- GB** Preparing electrical connection – define the cable routing/cable outlet
- F** Préparer le réseau électrique – déterminer le câblage / sortie de câble



- D** Montage der VertiTex II Schiene/Zip ohne Konsolen*
- NL** Montage van de VertiTex II railgeleiding/Zip zonder consoles*
- GB** Mounting of the VertiTex II rail guide/Zip without brackets*
- F** Montage du VertiTex II guidage sur rail /Zip sans consoles*

*(möglich bis 2500 mm Markisenbreite)
 *(mogelijk tot 2500 mm zonnenscherm breedte)
 *(possible up to 2500 mm width of awning)
 *(largeur de store jusqu'à 2500 mm possible)

- D** Führungsprofile ganzflächig aufliegend montieren!
- NL** Geleidersprofielen over het hele vlak opliggend monteren!
- GB** Install the guide profiles flush across the entire surface!
- F** Profils de guidage à installer bien appliqués sur toute la surface !

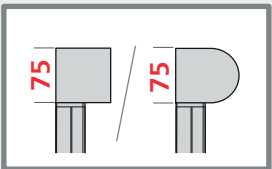
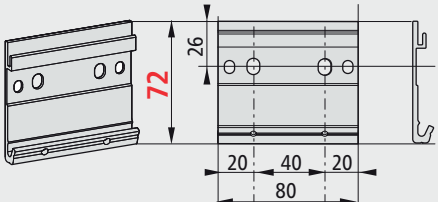
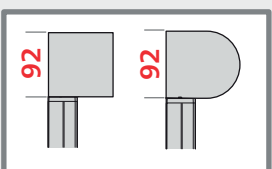
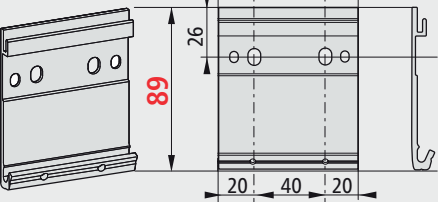
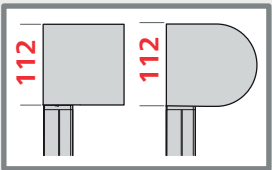
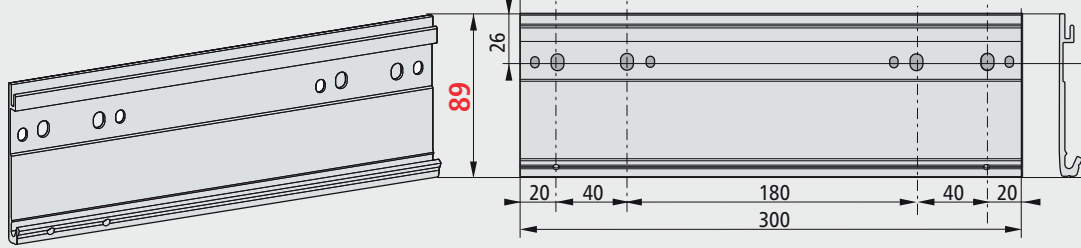
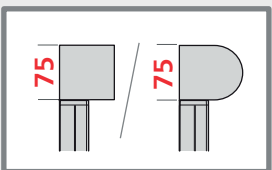
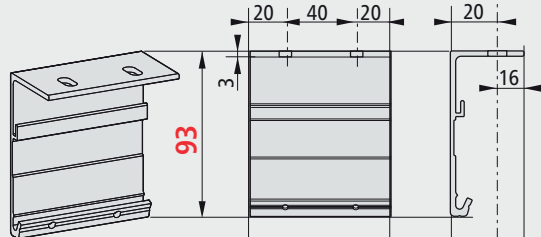
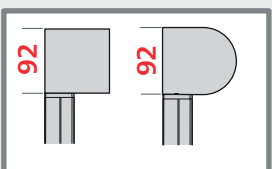
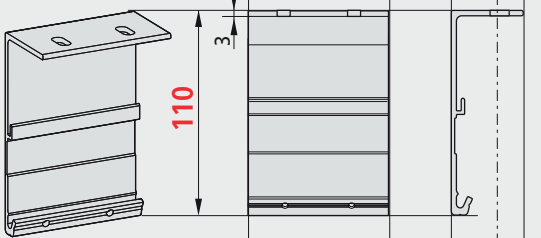
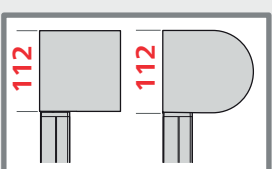
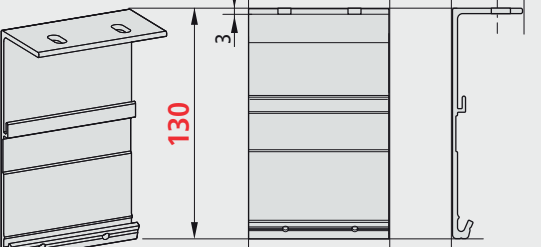
OPTION | OPTIE

max. 2500 max. 2500 max. 2500

2501 - 6000

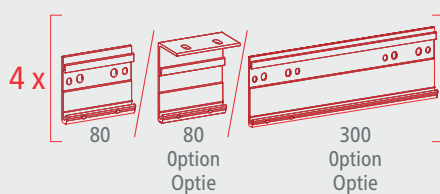
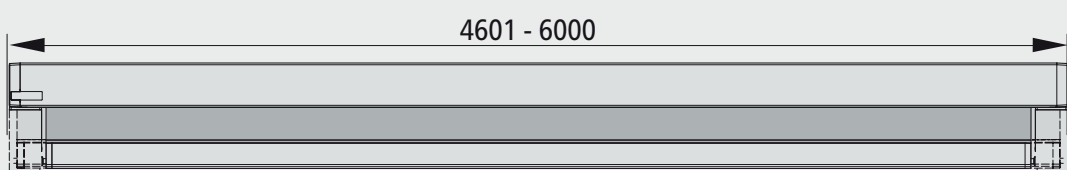
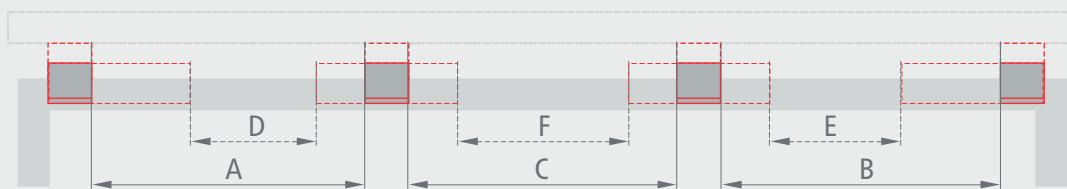
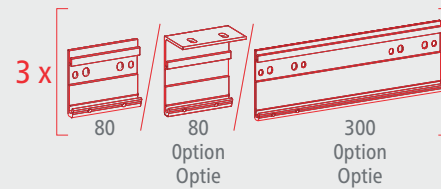
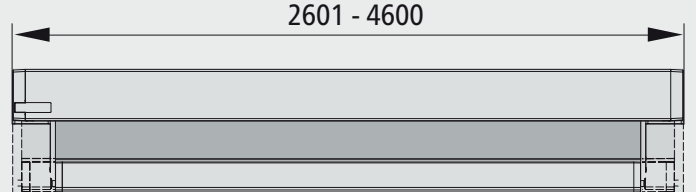
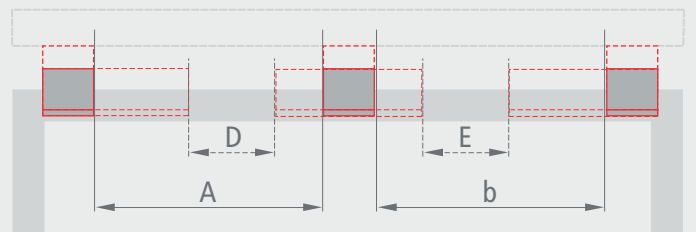
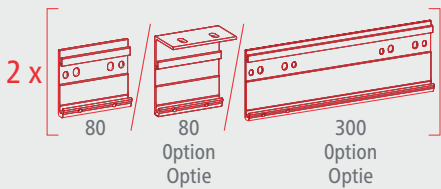
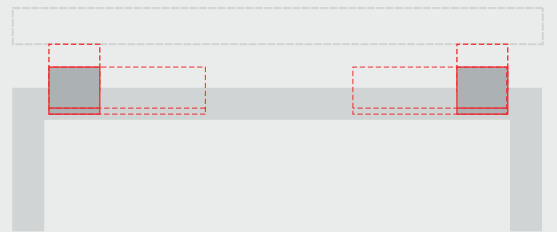
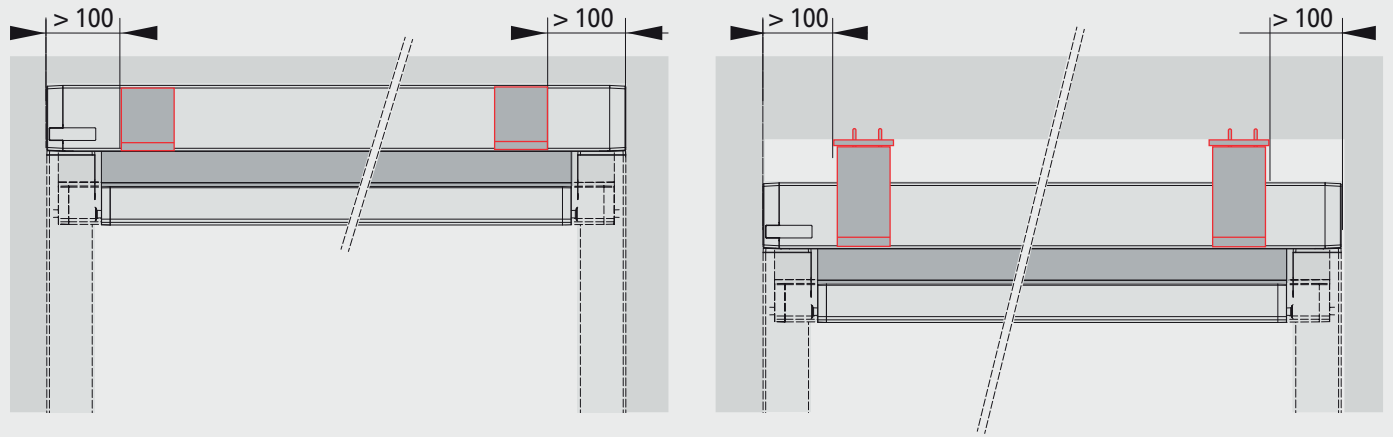
- D** Mittlere Konsole(n) ab 2501 mm Anlagenbreite
- NL** Middelste console(s) vanaf 2501 mm systeembreedte
- GB** Middle bracket(s) for a system width of 2501 mm and above
- F** Console(s) centrale à partir de 2501 mm largeur de l'installation


- D** Montage der VertiTex II Schiene/Zip mit Konsolen
- NL** Montage van de VertiTex II railgeleiding/Zip met consoles
- GB** Mounting of the VertiTex II rail guide/Zip with brackets
- F** Montage du VertiTex II guidage sur rail/Zip avec consoles

| 1 | <ul style="list-style-type: none"> D Maße NL Maten GB Dimensions F Dimensions | <ul style="list-style-type: none"> Wandkonsole 80 Muurconsole 80 Wall bracket 80 Console murale 80 | <ul style="list-style-type: none"> Wandkonsole 300 (Option) Muurconsole 300 (optie) Wall bracket 300 (option) Console murale 300 (option) |
|---|---|--|---|
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Deckenkonsole (Option) Plafondconsole (optie) Ceiling bracket (option) Console de plafond (option) | | | |
|  |  | | |
|  |  | | |
|  |  | | |

2

- (D)** Anzahl der Konsolen in Abhängigkeit zur Breite
- (NL)** Aantal consoles afhankelijk van de breedte
- (GB)** Number of brackets depending on width
- (F)** Nombre de consoles en fonction de la largeur

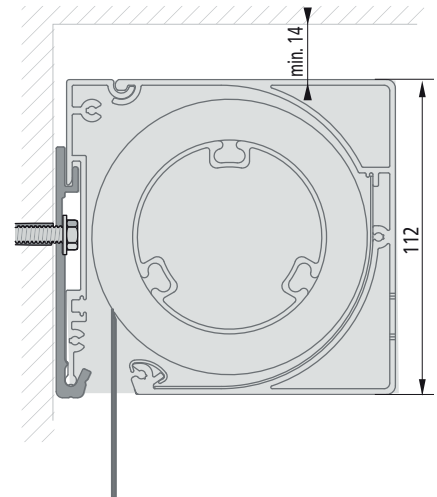
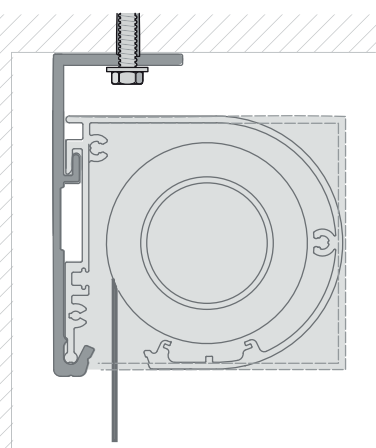
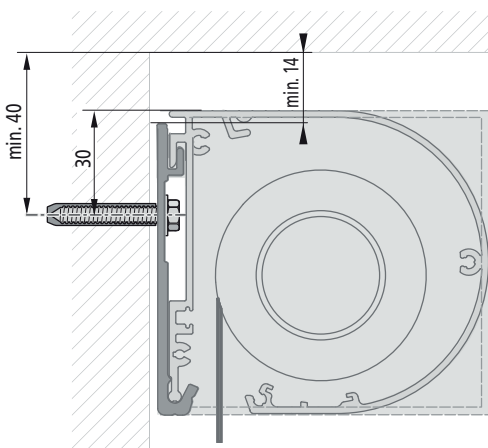
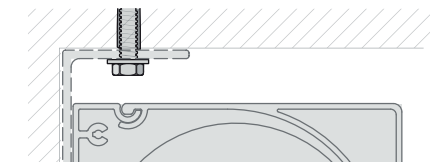
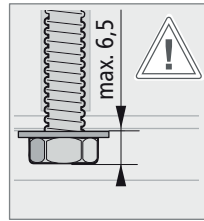
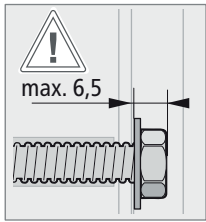
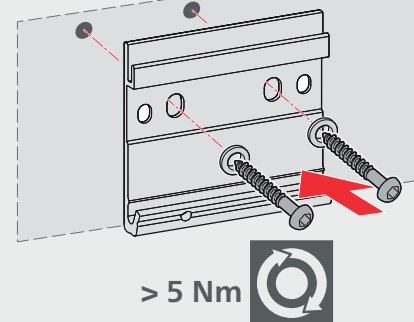
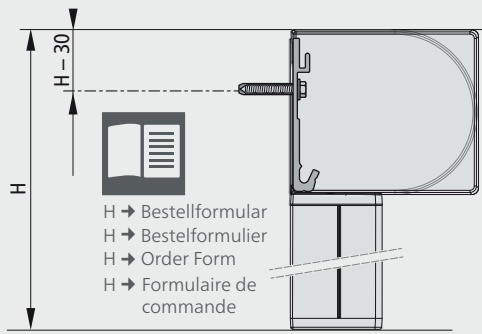




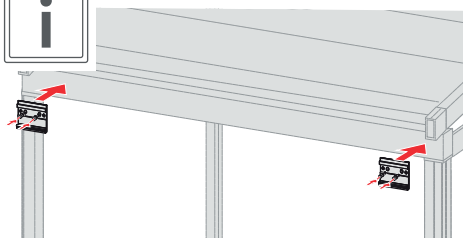
A: max. 2500
 B: max. 2500
 C: max. 2500
 D: max. 2500
 E: max. 2500
 F: max. 2500

3

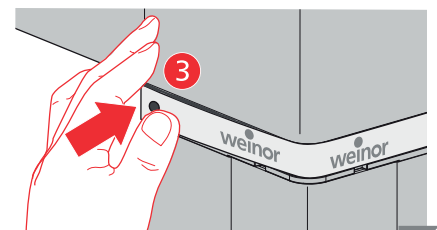
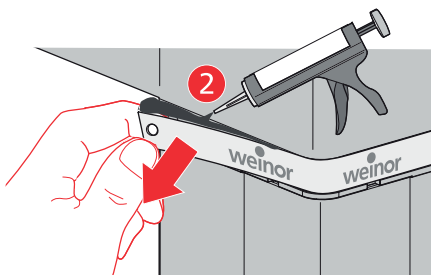
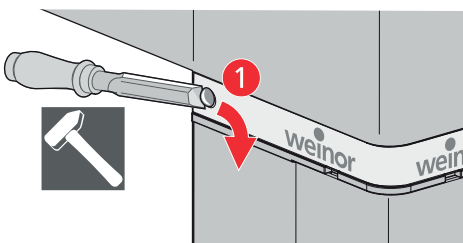
- D** Befestigung der Konsolen
- NL** Bevestiging van de consoles
- GB** Fastening the brackets
- F** Fixation des consoles



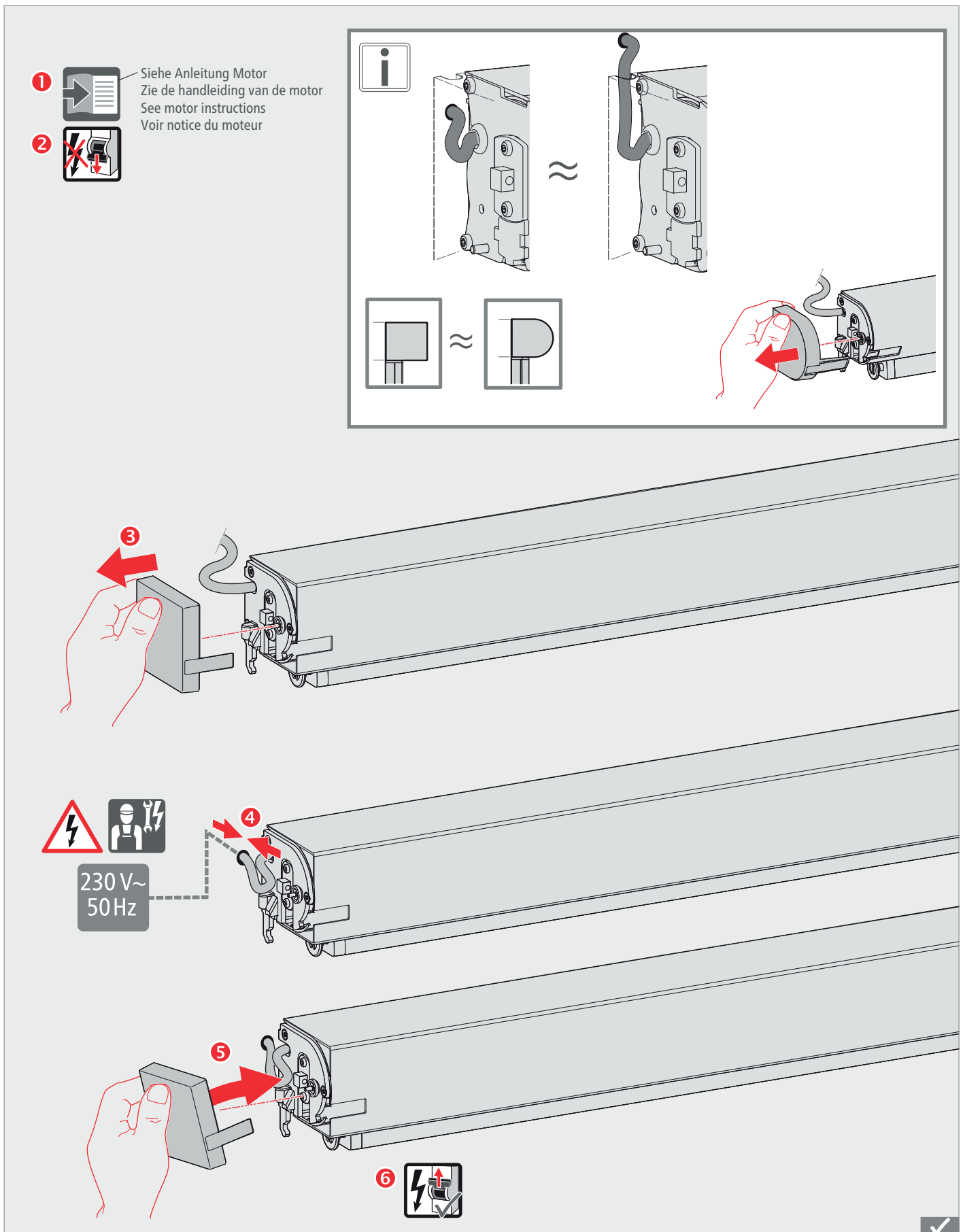
- D** **Achtung! Personenschäden durch unsachgemäße Befestigung der Markise (Absturzgefahr)!** Geeignete Montage- und Befestigungsmaterialien (Dübel, Kleber etc.) entsprechend der bauseitigen Gegebenheiten und Traglasten verwenden!
- NL** **Attentie! Lichamelijk letsel door ondeskundige bevestiging van het zonnescherm (gevaar voor vallen)!** Gebruik geschikte montage- en bevestigingsmaterialen (pluggen, lijm, enzovoort) passend bij de bouwzijdige omstandigheden en draaglasten!
- GB** **Caution! Personal injury due to the improper fixing of the awning (risk of falling)!** Use suitable installation and fitting materials (plugs, glue, etc.) corresponding to onsite conditions and loads!
- F** **Attention ! Risque de blessures corporelles en cas de serrage incorrect du store (risque de chute) !** Utiliser un montage et des matériaux de fixation adaptés (chevilles, colle, etc.) selon les conditions sur place et les charges à supporter !



- D** Bei Montage VertiTex II am weinor Pfosten 115: **Nieten am Pfosten/Logo entfernen!**
- NL** Bij montage VertiTex II aan weinor staander 115: **klinknagels aan de staander/ het logo verwijderen!**
- GB** When installing the VertiTex II on the weinor 115 post: **remove the rivets on the post/logo!**
- F** Pour le montage VertiTex II au montant 115 weinor: **enlever les rivets au montant/logo !**

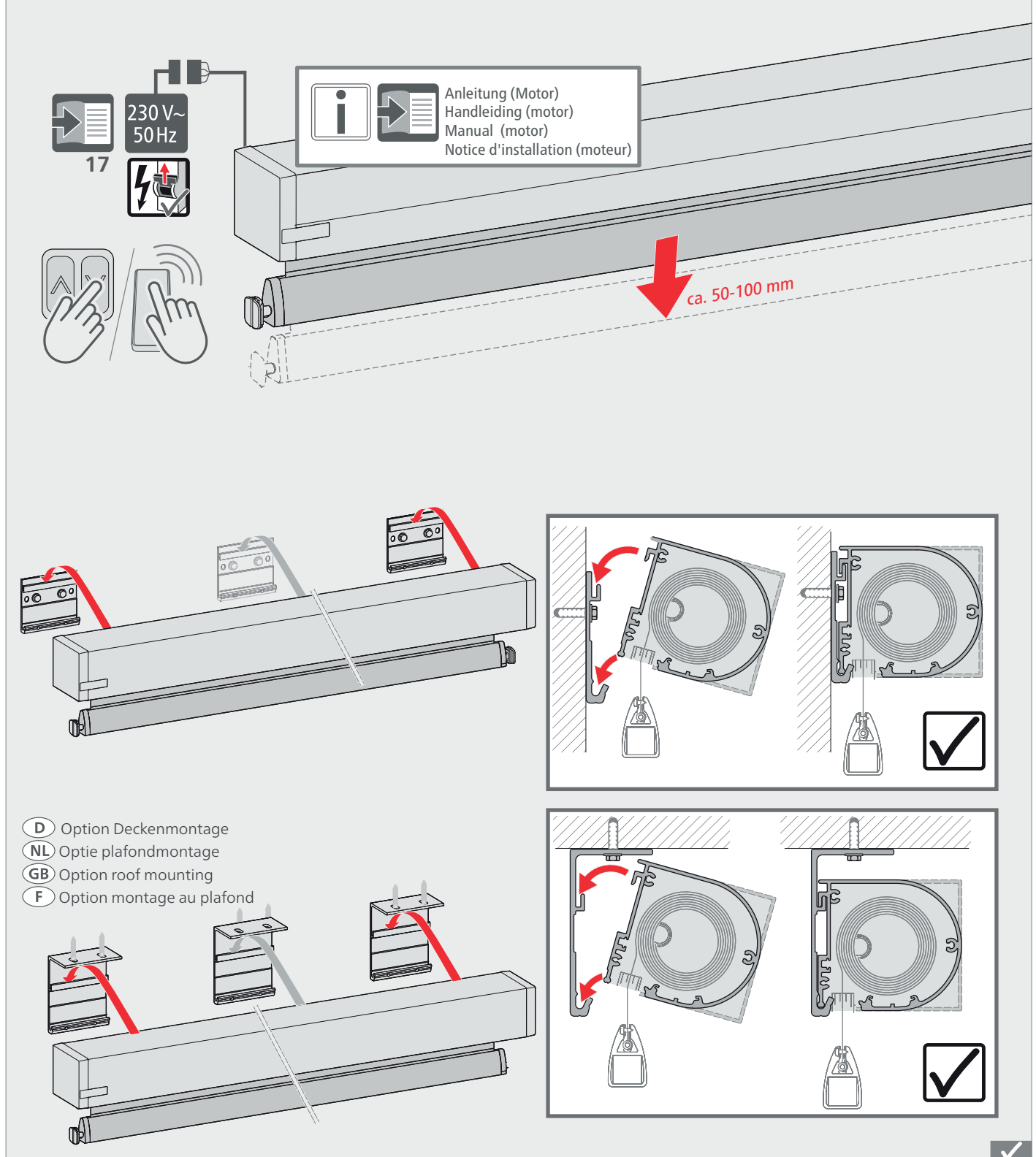


- D** Netzanschlusskabel verbinden
- NL** Verbinden van de aansluitkabel
- GB** Connect the power supply cable
- F** Connecter les câbles d'alimentation

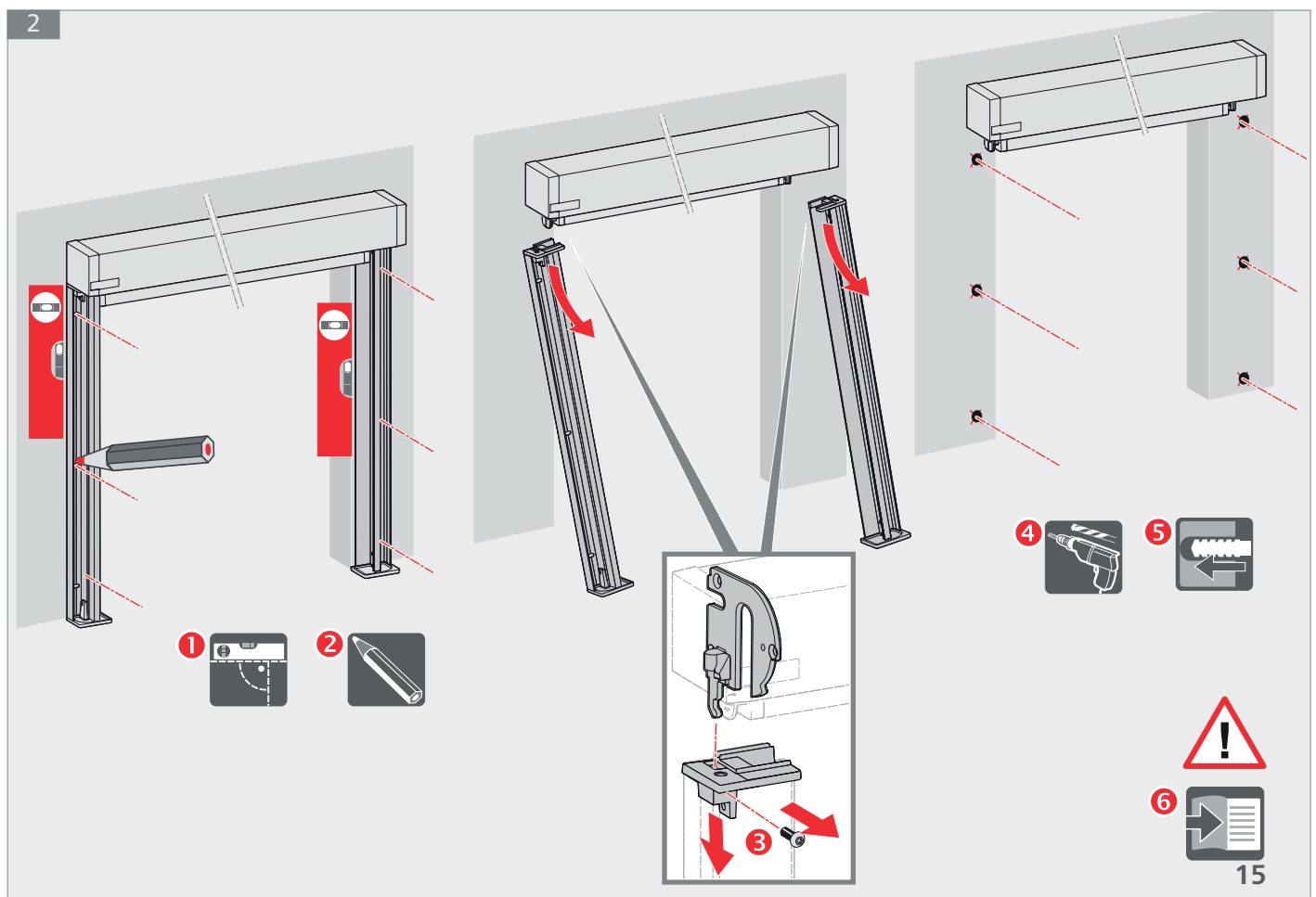
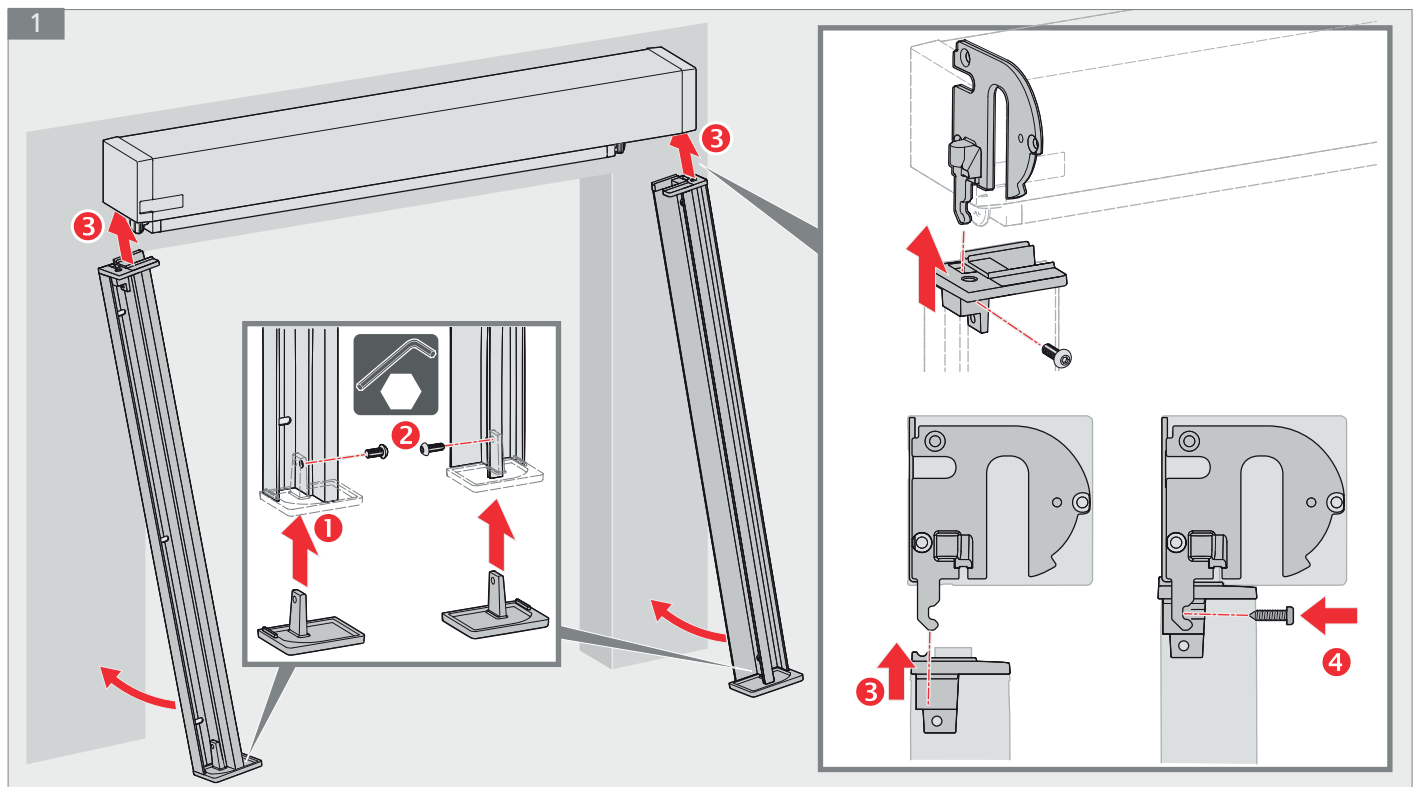


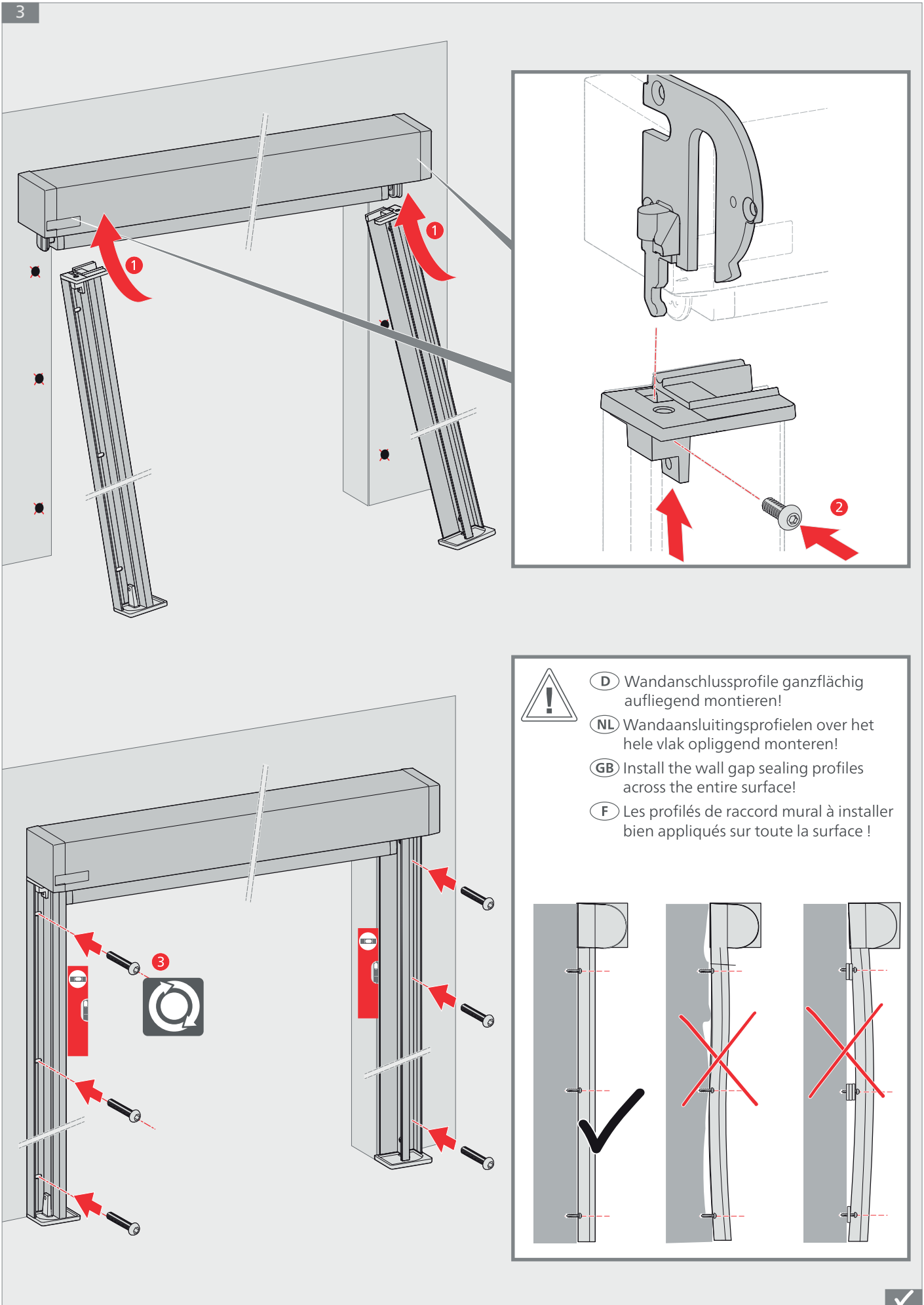
- D** Markisenkasten an Konsolen anbringen
- NL** Zonnescherm aan consoles aanbrengen
- GB** Fitting the awning to the brackets
- F** Monter le store sur les consoles

- D** Vorgehensweise am Beispiel der VertiTex II Schiene, Kasten 92 eckig
- NL** Procedure als voorbeeld bij de VertiTex II railgeleiding, kast 92 hoekig
- GB** Using the example of the VertiTex II rail guide, housing 92 angular to explain the procedure
- F** Procédure par exemple du VertiTex II guidage sur rail, boîtier 92 angulaire

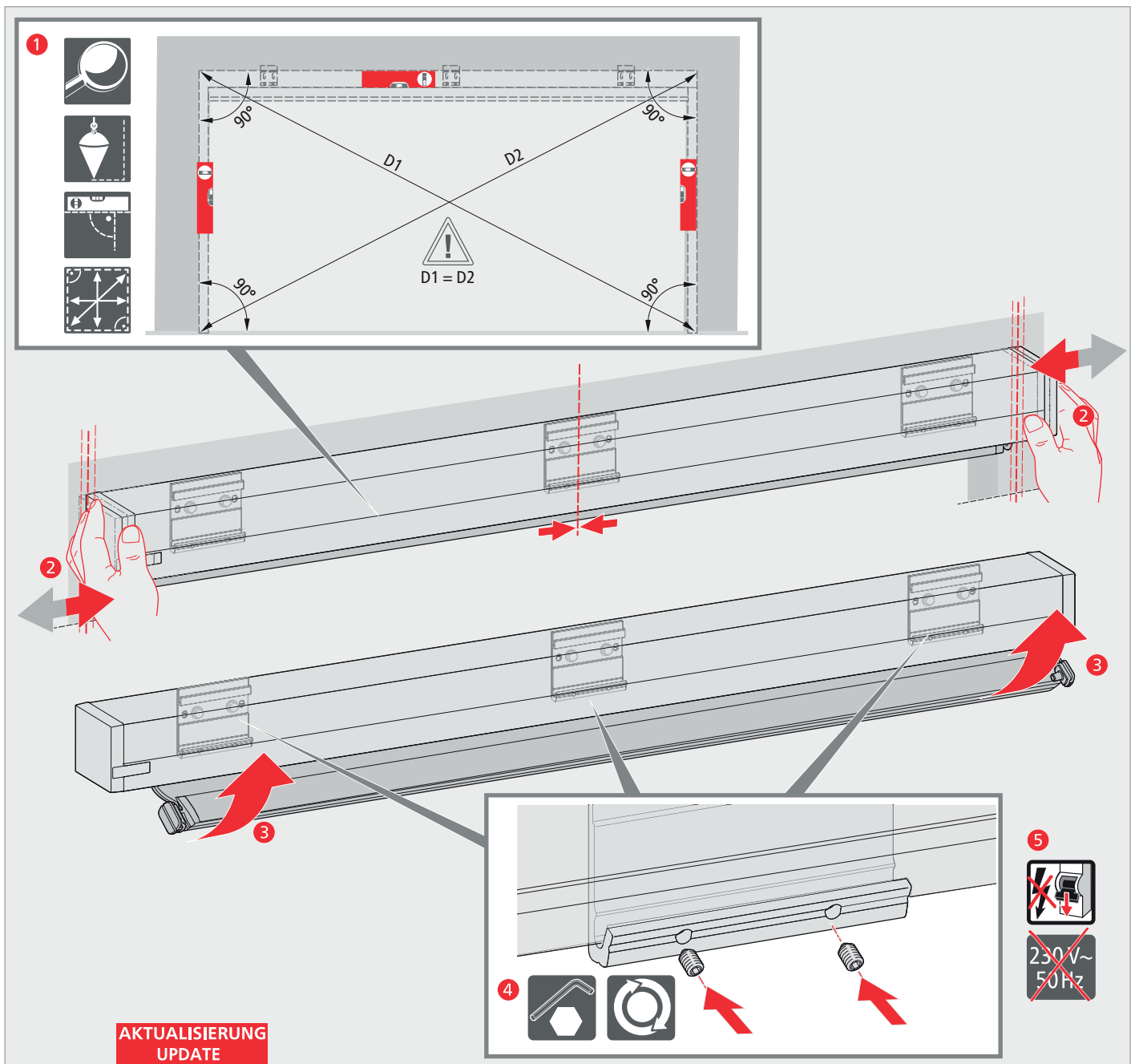


- D** Wandanschlussprofile montieren
- NL** Monteren van de wandansluitingsprofielen
- GB** Mount the wall gap sealing profiles
- F** Monter les profilés de raccord mural





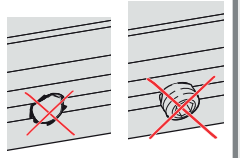
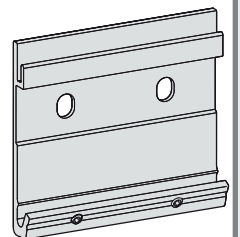
- D** Markisenkasten ausrichten und mit dem Gewindestift fest anschrauben
- NL** Uitlijnen van de zonneschermkast en stevig vastschroeven met een draadschroef
- GB** Align the awning housing and screw on tight using the grub screw
- F** Ajustez le caisson du store et le visser solidement avec vis sans tête



**AKTUALISIERUNG
UPDATE
ACTUALISATION**

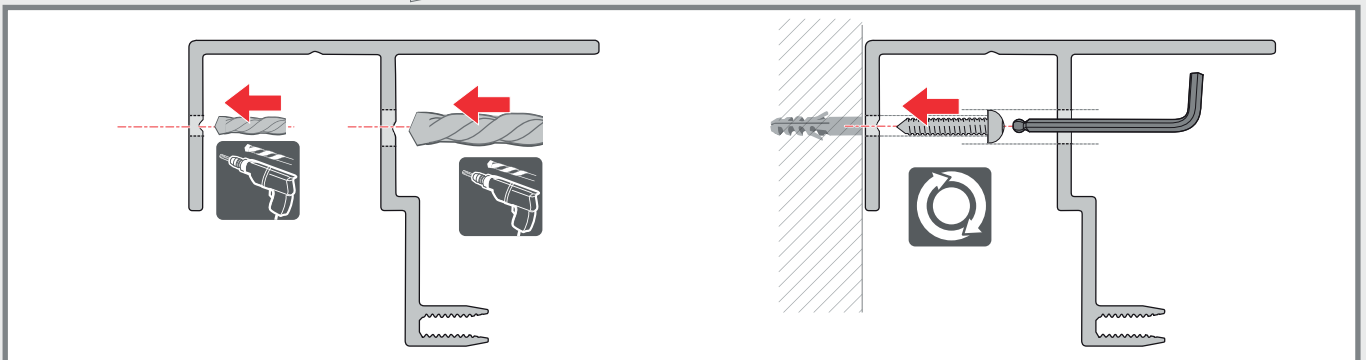
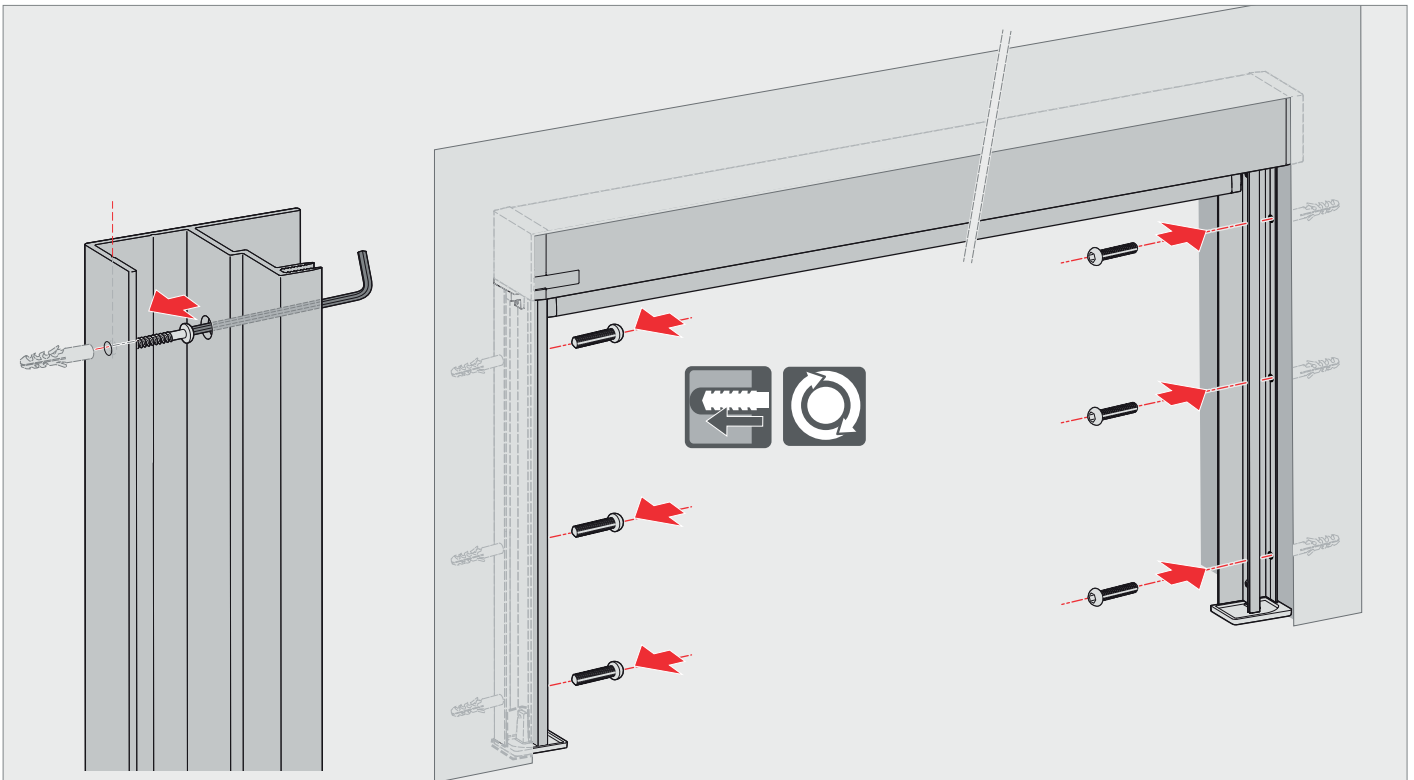


- D** **Achtung! Produktschäden!** Entgraten Sie bei Bedarf die Gewindebohrungen der Wandkonsolen (produktionsbedingter Grat möglich) und schrauben Sie die Gewindestifte vollständig ein, um eine Beschädigung des Ausfallprofils durch scharfe Kanten abzuwenden!
- NL** **Attentie! Productschade!** Indien nodig de draadgaten van de wandconsolen ontbraan (braam vanwege productie mogelijk) en de stelschroeven volledig inschroeven om beschadiging van het uitvalprofiel door scherpe randen te voorkomen!
- GB** **Caution! Product damage!** If necessary, deburr the wall brackets' threaded holes (possible burr due to production) and screw the grub screws in fully to prevent any damage to the drop profile due to sharp edges!
- F** **Attention ! Endommagement du produit !** Si nécessaire, ébavurer les trous taraudés des consoles murales (bavure possible selon le produit) et visser entièrement les tiges filetées afin d'éviter tout endommagement de la barre de charge dû à des bords tranchants !

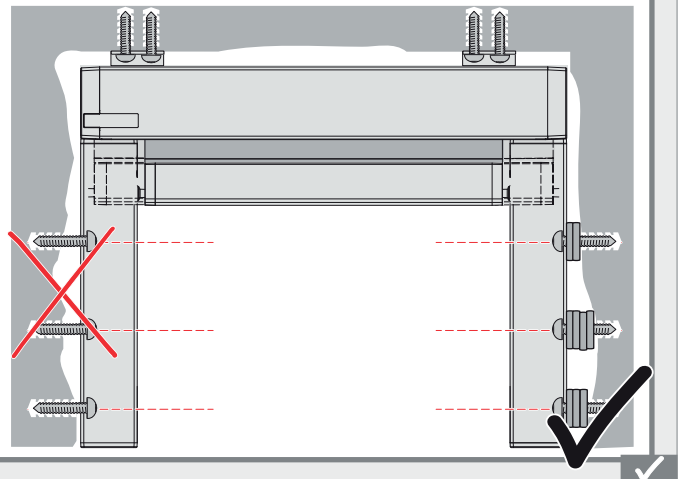
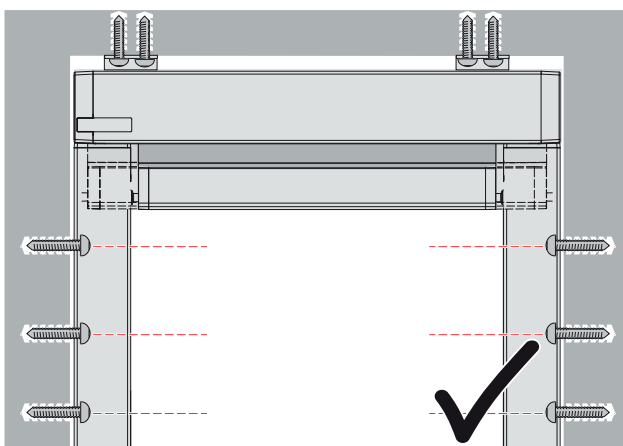


- D** Laibungsmontage
- NL** Dagkantmontage
- GB** Jambs installation
- F** Montage intrados

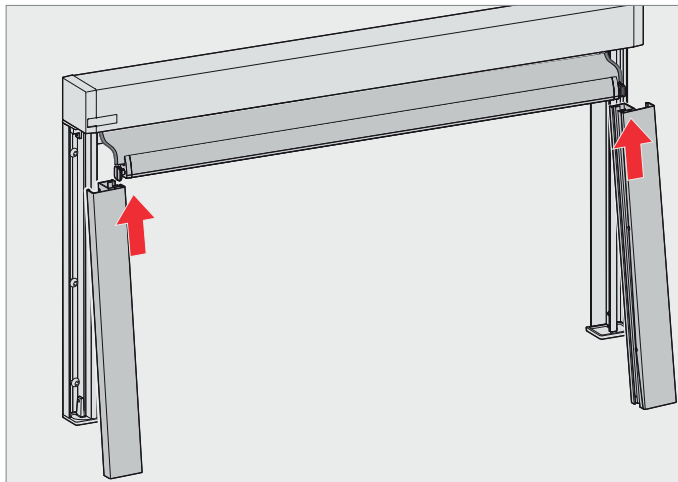
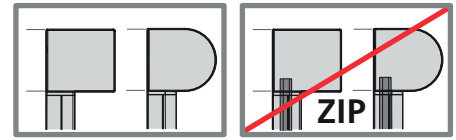
OPTION | OPTIE



- D** Wandanschlussprofile ganzflächig aufliegend montieren!
- NL** Wandaansluitingsprofielen over het hele vlak opliggend monteren!
- GB** Install the wall gap sealing profiles across the entire surface!
- F** Les profilés de raccord mural à installer bien appliqués sur toute la surface !



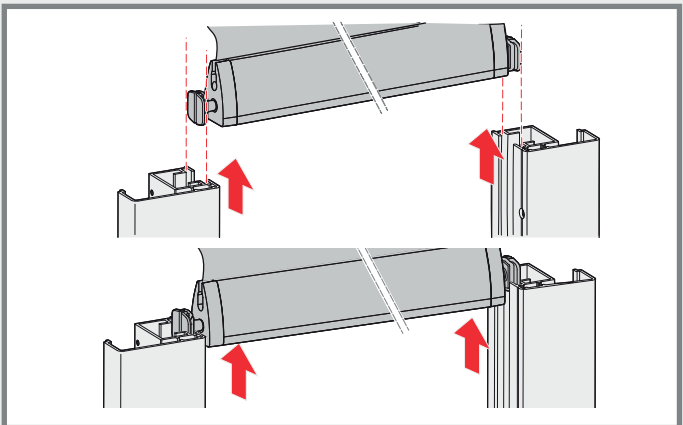
- D** Führungsprofile montieren (VertiTex II Schiene)
- NL** Geleiderprofielen monteren (VertiTex II railgeleiding)
- GB** Mounting the guide profiles (VertiTex II rail guide)
- F** Monter les profilés de guidage (VertiTex II rail guide)



230 V~
50 Hz

50 mm

Anleitung (Motor)
handleiding (motor)
manual (motor)
notice d'installation (moteur)

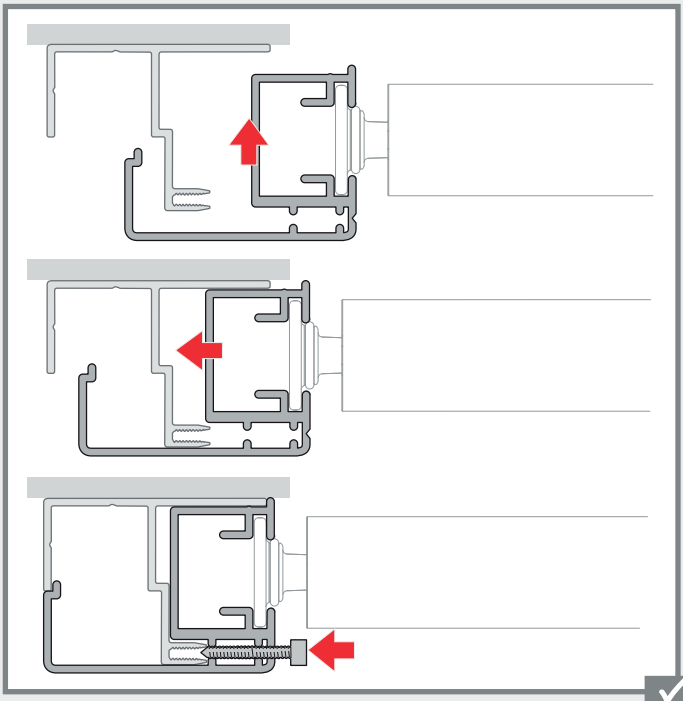


D **Achtung! Bruchgefahr des Klemmgleiters!** Verdrehen Sie den Klemmgleiter beim Einführen nicht zu stark!

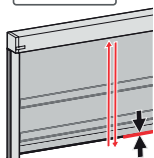
NL **Opgelet! Gevaar voor breken van de klemgeleider!** Verdraai de klemgeleider niet te veel bij het invoeren in de geleiderrail!

GB **Caution! Hazard: clamping slider may break!** Do not twist the clamping slider too much when inserting it into the guide rail!

F **Attention ! Risque de rupture du patin de serrage !** Ne pas tordre trop fort le patin de serrage en insérant le rail de guidage.

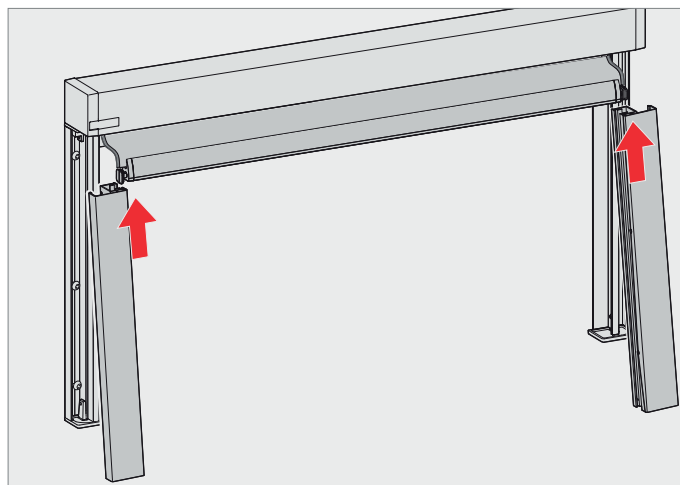
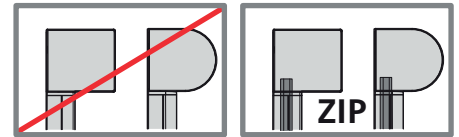



AKTUALISIERUNG
UPDATE
ACTUALISATION



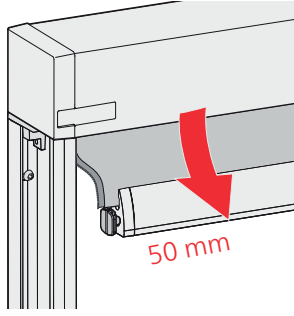
- D** **Hinweis zur Einstellung der Motorendlage!** Die Motorendlage ist werkseitig auf eine Mittelposition voreingestellt! Löschen Sie nach erfolgter Montage diese Voreinstellung und stellen Sie die Motorendlage vor Ort korrekt ein!
- NL** **Aanwijzing voor het instellen van de eindpositie van de motor!** De eindpositie van de motor is in de fabriek op een middenpositie ingesteld! Verwijder deze voorinstelling na de montage en stel de eindpositie van de motor ter plaatse correct in!
- GB** **Note on adjusting the drive end position !** The drive end position is preset at the factory to a centre position! Delete this presetting after installation and adjust the drive end position correctly on site!
- F** **Remarque sur le réglage de la positions de fin de course du moteur** Lefin de course de moteur sont pré réglée à l'usine sur une position moyenne ! Une fois le montage terminé, supprimez ce pré réglage puis réglez correctement la fin de course du moteur sur place !

- D** Führungsprofile montieren (VertiTex II Zip)
- NL** Geleiderprofielen monteren (VertiTex II Zip)
- GB** Mounting the guide profiles (VertiTex II Zip)
- F** Monter les profilés de guidage (VertiTex II Zip)








**230 V~
50 Hz**

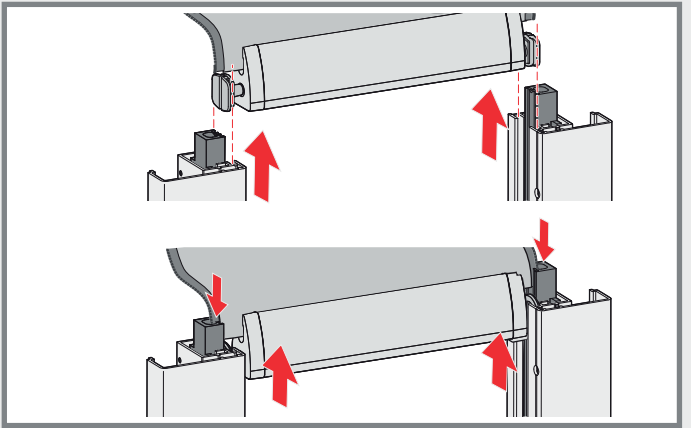


50 mm



Anleitung (Motor)
handleiding (motor)
manual (motor)
notice d'installation (moteur)





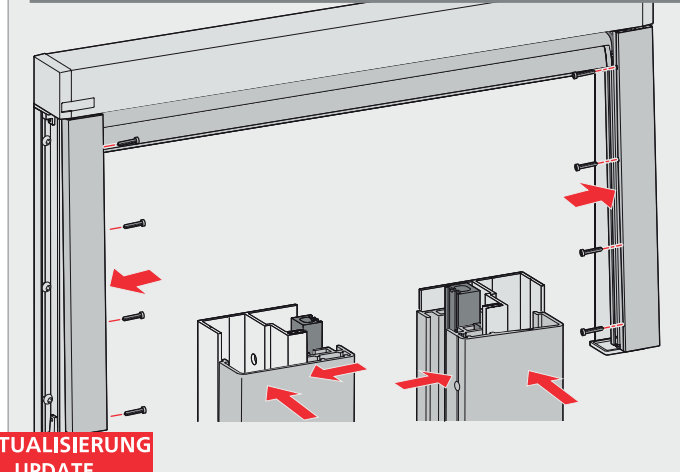
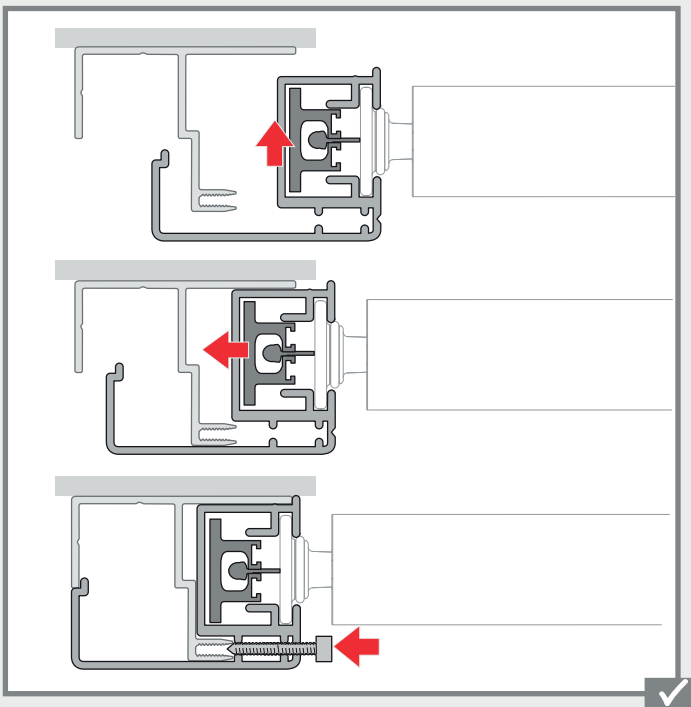
D **Achtung! Bruchgefahr des Klemmgleiters!** Verdrehen Sie den Klemmgleiter beim Einführen nicht zu stark!

NL **Opgelet! Gevaar voor breken van de klemgeleider!** Verdraai de klemgeleider niet te veel bij het invoeren in de geleiderail!


GB **Caution! Hazard: clamping slider may break!** Do not twist the clamping slider too much when inserting it into the guide rail!

F **Attention ! Risque de rupture du patin de serrage !** Ne pas tordre trop fort le patin de serrage en insérant le rail de guidage.





**AKTUALISIERUNG
UPDATE
ACTUALISATION**

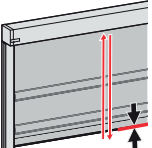


D **Hinweis zur Einstellung der Motorendlage!** Die Motorendlage ist werkseitig auf eine Mittelposition voreingestellt! Löschen Sie nach erfolgter Montage diese Voreinstellung und stellen Sie die Motorendlage vor Ort korrekt ein!

NL **Aanwijzing voor het instellen van de eindpositie van de motor!** De eindpositie van de motor is in de fabriek op een middenpositie ingesteld! Verwijder deze voorinstelling na de montage en stel de eindpositie van de motor ter plaatse correct in!


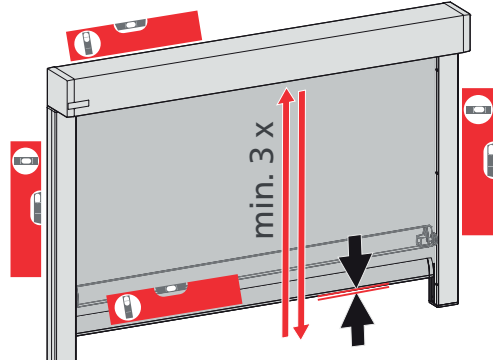
GB **Note on adjusting the drive end position !** The drive end position is preset at the factory to a centre position! Delete this presetting after installation and adjust the drive end position correctly on site!




F **Remarque sur le réglage de la positions de fin de course du moteur** Lefin de course de moteur sont pré réglée à l'usine sur une position moyenne ! Une fois le montage terminé, supprimez ce pré réglage puis réglez correctement la fin de course du moteur sur place !



D Funktionsprüfung und Fehlerbeseitigung
NL Functiecontrole uitvoeren en fouten verhelpen
GB Perform a functional check and rectifying faults
F Contrôler le fonctionnement et dépannage

Funktionsprüfung
 Functiecontrole uitvoeren
 Perform a functional check
 Contrôler le fonctionnement

| | |
|--|---|
| <p> <input type="checkbox"/> Anlage schaltet zu spät ab oder fährt nicht ganz ein? <input type="checkbox"/> Installatie schakelt te laat uitof schuift niet volledig in? <input type="checkbox"/> Construction switches off with a delay or does not retract completely? <input type="checkbox"/> L'installation s'arrête trop tard ou ne s'escamote pas entièrement ? </p> | <ul style="list-style-type: none"> • Motorendlage einstellen • Eindpositie van de motor instellen • Adjusting the drive's end position • Ajuster la position de fin de course du moteur <p style="text-align: right;">  Anleitung (Motor) Handleiding (motor) Manual (motor) Notice d'installation (moteur) </p> |
| <p> <input type="checkbox"/> Anlage schief, Ausfallprofil schief, ungleiche Diagonalen? <input type="checkbox"/> Installatie scheef, uitvalprofiel scheef, ongelijke diagonalen? <input type="checkbox"/> Construction, projection profile not straight, diagonals uneven? <input type="checkbox"/> Installation de travers, diagonales différentes? </p> | <ul style="list-style-type: none"> • Anlage ausrichten! Hinweis: Ein einseitig unvollständig schließendes Ausfallprofil $\leq 5\text{mm}$ befindet sich innerhalb des Produkttoleranzstandards. • Systeem uitlijnen! Let op: Een aan een zijde onvolledig sluitend uitvalprofiel $\leq 5\text{mm}$ ligt binnen de tolerantienorm van het product • Align the construction! Note: A projection profile $\leq 5\text{mm}$ that is not fully closing on one side is within the product's tolerance standard • Aligner l'installation ! Remarque : une barre de charge $\leq 5\text{mm}$ unilatérale à fermeture incomplète se trouve dans le standard de tolérance de produit. <p style="text-align: right;">  12/13 </p> |
| <p> <input type="checkbox"/> Falten, Wellen im Tuch (allgemein) <input type="checkbox"/> Vouwen, golven in het doek (algemeen) <input type="checkbox"/> Folds, waves in fabric (general) <input type="checkbox"/> Plis, ondulations sur la toile (généralités) </p> | <ul style="list-style-type: none"> • Falten, Wellen und Querabdrücke im Tuch entfernen! • Verwijder vouwen, golven en dwarsafdrukken in het doek! • Eliminate Folds, waves in fabric and Marks across the fabric! • Éliminer des plis, ondulations et traces transversales sur la toile ! <p> Hinweis: Für textilen Sonnenschutz: Knickfalten entstehen bei der Konfektion und beim Falten der Markisentücher. Dabei kann es, speziell bei hellen Farben, im Knick zu Oberflächeneffekten kommen, die im Gegenlicht dunkler wirken. Wickelfalten im Saum-, Naht- und Bahnenbereich entstehen durch Mehrfachlagen des Gewebes und unterschiedliche Wickelstärken auf der Tuchwelle. Dadurch entstehende Stoffspannungen können Welligkeiten (z. B. Waffel- oder Fischgrätmuster) auslösen. Grundsätzlich treten diese Effekte in unterschiedlichen Stärken bei fast allen Markisentüchern auf. Knick- und Wickelfalten mindern den Wert und die Gebrauchstauglichkeit der Markisen nicht. </p> <p> Let op: Voor textiele zonwering: knikvouwen ontstaan bij de verwerking en bij het vouwen van de zonweringdoeken. Daarbij kunnen, vooral bij lichte kleuren, in de knik oppervlakte-effecten ontstaan, die bij tegenlicht donkerder lijken. Oprolvouwen bij de zomen, naden en banen ontstaan door de meervoudige lagen van het weefsel en de verschillende oprodikten op de doekas. Daardoor ontstane spanningen in de stof kunnen golven (bijv. wafel- of visgraatpatronen) veroorzaken. In principe treden deze effecten in meer of mindere mate op bij praktisch alle zonweringdoeken. Knik- en oprolvouwen verminderen de waarde en het functioneren van de zonnenschermen niet. </p> <p> Important: For textile sun protection: during manufacture and when folding the awning fabrics. At the same time surface effects can occur in the crease, particularly in the case of light colours which appear darker against light. Folds in the hem, seam and fabric lengths occur where there are multiple layers of the woven fabric and different rolling thicknesses on the fabric roller. The resulting fabric tension can cause waviness (e.g. honeycomb or fish bone patterns). In principle, these effects occur to varying degrees in almost all awning fabrics. Creases and folds reduce do not reduce the value and usability of an awning. </p> <p> Remarques: Pour la protection solaire des textiles : des plis se forment au moment de la confection et du pliage des toiles de stores. Ceci peut provoquer au niveau des plis, en particulier pour les couleurs claires, des effets de surface qui paraissent plus sombres à contre-jour. Les plis d'enroulement dans les zones de l'ourlet, des coutures et des lés, proviennent des couches multiples du tissu et des différentes épaisseurs sur l'axe d'enroulement. Les tensions du tissu qui en résultent peuvent provoquer des ondulations (par ex. dessins en nids d'abeilles ou en arête de poisson). Ces effets apparaissent généralement sur presque toutes les toiles de stores, à des intensités différentes. Les plis dus au pliage et à l'enroulement ne diminuent ni la valeur ni l'aptitude à l'emploi des stores. </p> <p style="text-align: right;">  26/27 </p> |

- D** Falten und Querabdrücke im Tuch entfernen / Tuchstand korrigieren
- NL** Verwijder vouwen, golven en dwarsafdrukken in het doek / Doekstand corrigeren
- GB** Eliminate Folds, waves in fabric and Marks across the fabric / Correcting the fabric position
- F** Éliminer des plis, ondulations et traces transversales sur la toile / Correction de l'état de la toile

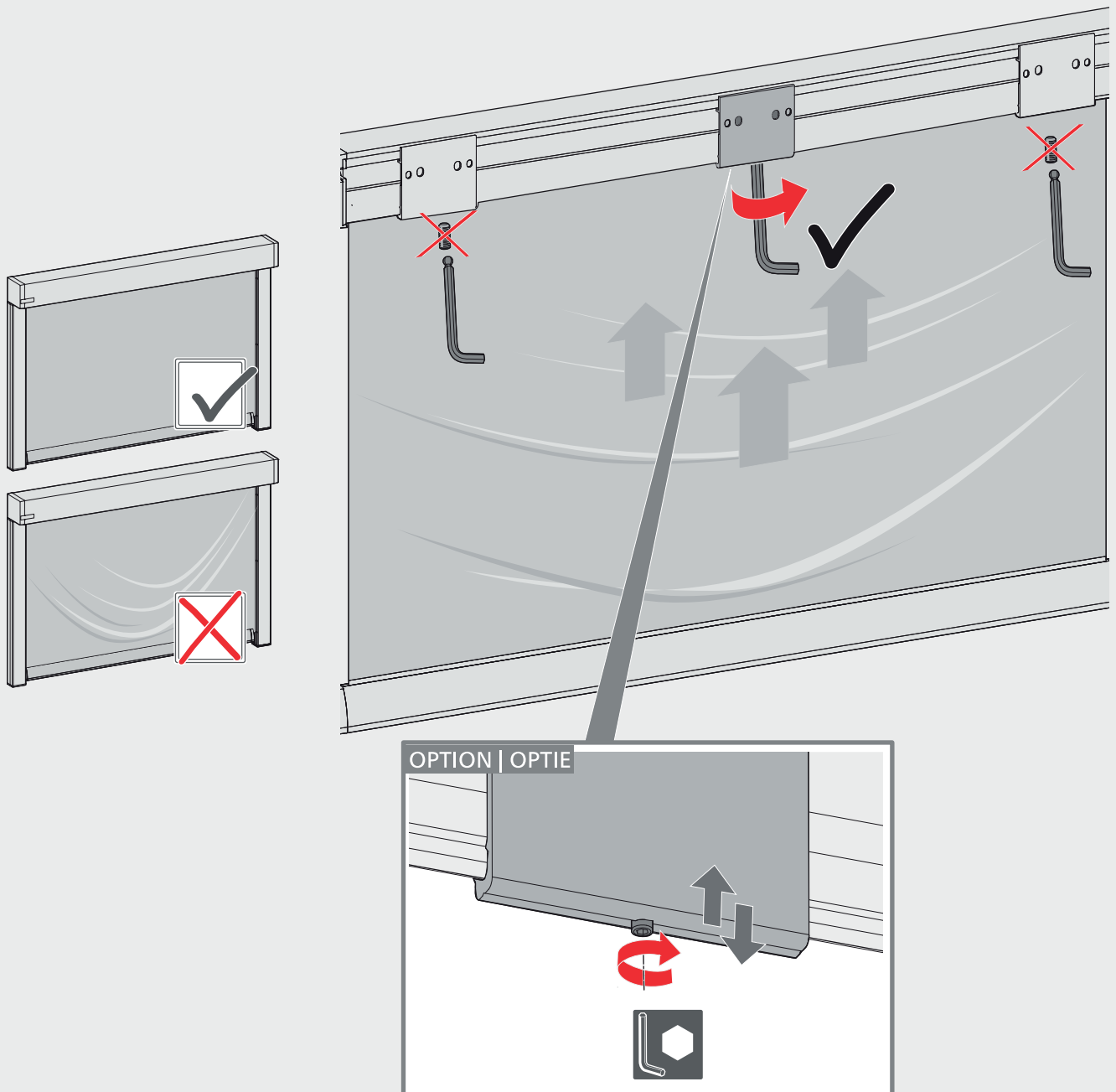
- D** V-förmige Wellen im Tuch* mit Gewindestift in der Mittelkonsole entfernen
- NL** V-vormige golven in het doek* verwijderen met een stelschroef in de middenconsole
- GB** Remove V-shaped waves in fabric* with grub screw in centre bracket
- F** Enlever des ondulations en V sur la toile* avec la tige filetée de la console médiane

(*V-förmige Wellen im Tuch entstehen durch mittige Ausfallprofil-Durchbiegung bei Markisenbreite > 4000 mm)

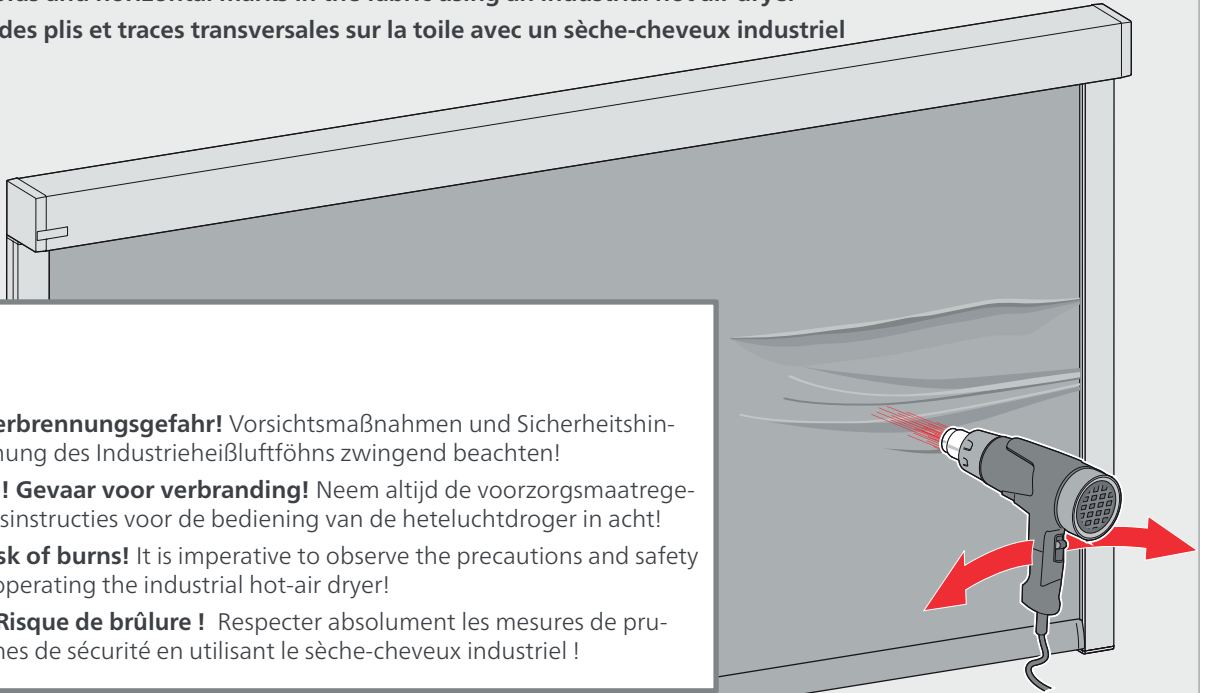
(* V-vormige golven in het doek door doorbuiging van het uitvalprofiel in het midden bij zonneshermbreedte > 4000 mm)

(* V-shaped waves in fabric due to the projection profile bowing under load in the middle (with awning width > 4000 mm)

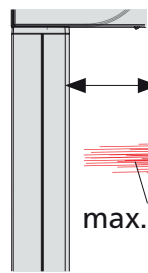
(* Ondulations en V sur la toile en raison d'une flexion médiane de la barre de charge (lors de largeur de store > 4000 mm)



- (D)** Falten und Querabdrücke im Tuch mit einem Industrie-Heißluftföhn entfernen
- (NL)** Verwijder vouwen en dwarsafdrukken in het doek met een industriële heteluchtdroger
- (GB)** Removing folds and horizontal marks in the fabric using an industrial hot air dryer
- (F)** Élimination des plis et traces transversales sur la toile avec un sèche-cheveux industriel



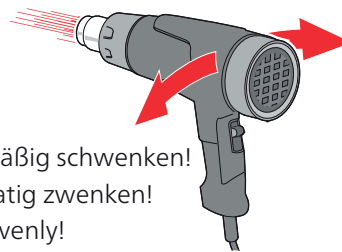
- (D)** **Vorsicht! Verbrennungsgefahr!** Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitshinweise zur Bedienung des Industrieheißluftföhns zwingend beachten!
- (NL)** **Voorzichtig! Gevaar voor verbranding!** Neem altijd de voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies voor de bediening van de heteluchtdroger in acht!
- (GB)** **Caution! Risk of burns!** It is imperative to observe the precautions and safety instructions for operating the industrial hot-air dryer!
- (F)** **Prudence ! Risque de brûlure !** Respecter absolument les mesures de prudence et consignes de sécurité en utilisant le sèche-cheveux industriel !



max. 250 °C



Gleichmäßig schwenken!
Gelijkmatig zwenken!
Swivel evenly!
Pivoter uniformément !



- (D)** **Hinweis/dringende Empfehlung:** Verwenden Sie einen Industrieheißluftföhn nur dann, wenn Ihnen die Funktion und Eigenschaften vertraut sind. Prüfen Sie zusätzlich vorab die Hitzeeinwirkung an einem Markisentuchmuster, bevor Sie den Industrieheißluftföhn an einem neuen und montierten Markisentuch anwenden!

- (NL)** **Let op/dringende aanbeveling:** Gebruik een heteluchtdroger alleen als u vertrouwd bent met de werking en de eigenschappen ervan. Controleer bovendien de inwerking van hitte op een monster van het zonneschermdoek voordat u de industriële heteluchtdroger op een nieuw en gemonteerd zonneschermdoek gebruikt!

- (GB)** **Note/urgent recommendation:** Only use an industrial hot air dryer if you are familiar with how it works and its features. Also check the effect of heat on an awning fabric sample before using the industrial hot air dryer on a new and fitted awning fabric!

- (F)** **Consigne/vive recommandation :** N'utilisez un sèche-cheveux industriel que si vous connaissez bien son fonctionnement et ses propriétés. Vérifiez en outre au préalable l'effet de la chaleur sur un échantillon de toile du store avant d'utiliser le sèche-cheveux industriel sur une toile de store neuve et montée !

- (D)** **Achtung Produktschäden durch Überhitzung und Verbrennen!**

Stellen Sie den Heißluftföhn auf max. 250 °C ein und halten Sie einen Abstand von mindestens 100 - 150 mm zum Markisentuch. Bewegen und schwenken Sie den Heißluftföhn gleichmäßig, während sie die Knickfalten und Wellen vorsichtig erhitzen. Halten Sie den Heißluftföhn keinesfalls unbewegt an einer Stelle auf das Tuch, andernfalls schmilzt oder verbrennt das Markisentuch!

- (NL)** **Attentie Schade aan het product door oververhitting en verbranden!**

Stel de heteluchtdroger in op max. 250 °C en houd een afstand van ten minste 100 - 150 mm ten opzichte van het zonneschermdoek aan. Beweeg en zwenk de heteluchtdroger gelijkmatig terwijl u de knikvouwen en golven voorzichtig verhit. Houd de heteluchtdroger nooit langere tijd op een punt op het doek, anders smelt of verbrandt het zonneschermdoek!

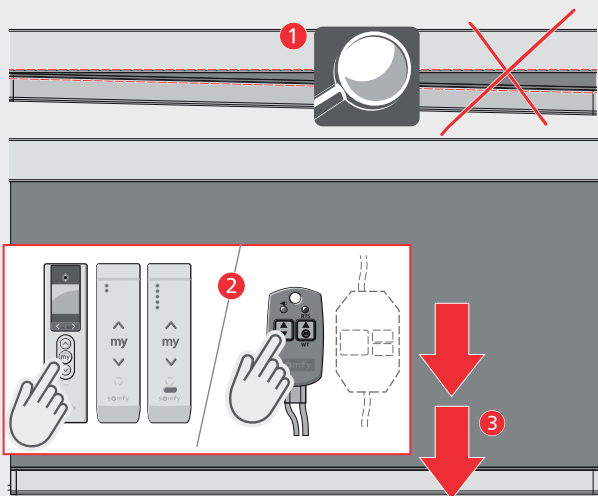
- (GB)** **Attention Product damage due to overheating and burning!**

Set the hot air dryer to a maximum of 250 °C and keep a distance of at least 100-150 mm from the awning fabric. Move and swivel the hot air dryer evenly while carefully heating the creases and waves. Never hold the hot-air dryer stationary in one place on the fabric, otherwise the awning fabric will melt or burn!

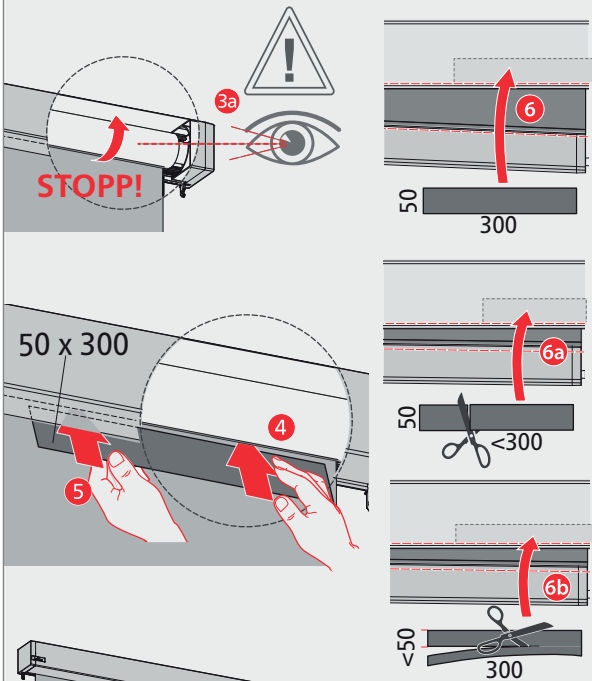
- (F)** **Attention endommagement du produit par surchauffe et brûlure !**

Réglez le sèche-cheveux à 250 °C max. et maintenez une distance d'au moins 100 - 150 mm avec la toile de store. Déplacez et pivotez uniformément le sèche-cheveux en chauffant prudemment les plis et ondulations. Ne maintenez en aucun cas le sèche-cheveux immobile à un endroit sur la toile sinon la toile du store fond ou brûle !

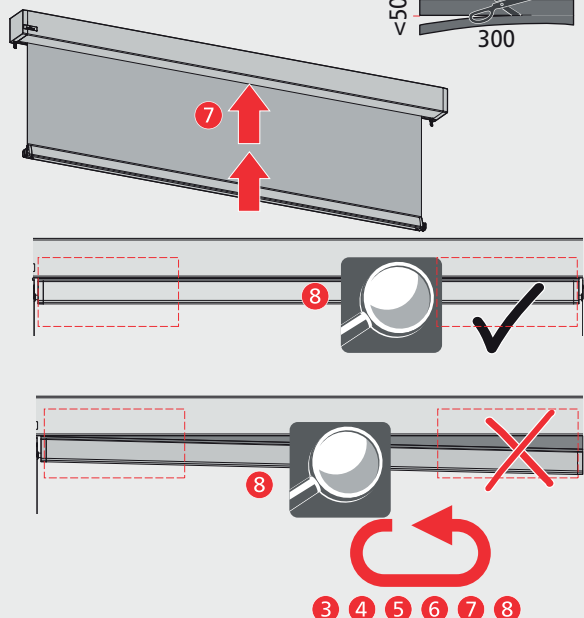
- D** Tuchstand durch Unterlegen eines Tuchstreifens korrigieren
- NL** Doekstand corrigeren door onderlegstrook onder het doek aanbrengen
- GB** Correcting the fabric position by placing a strip of fabric underneath
- F** Correction de l'état de la toile en doublant la bande de toile



- D**
 - Markise einfahren und sichtbare Spalte zwischen Kasten und Ausfallprofil (optischer Mangel) bewerten **1** (=Grundlage für die Dimensionierung des Unterlegstreifens!
 - Untere Endlage löschen **2**. Markise ausfahren bis die Tuchwelle sichtbar ist **3**!
 - **Achtung!** Ausfahren stoppen, sobald die Tuchwelle sichtbar ist **3a**!
 - Unterlegstreifen 50 x 300 horizontal zwischen Tuch und Tuchwelle einlegen **4** und dabei so weit wie möglich zwischen Tuch und Tuchwelle nach oben schieben **5**!
 - Unterlegstreifen bei geringem Spalt zwischen Kasten und Ausfallprofil ggf. kürzen **6a** und/oder schmaler schneiden **6b**!
 - Markise einfahren **7** und Abstand Kasten/Ausfallprofil sichtbar prüfen **8**!
 - Vorgang wiederholen, wenn die Spalte weiterhin ungleichmäßig ist **9**. Anpassung durch Kürzen und/oder horizontales Verschieben des Unterlegestreifens!
 - Motorendlage nach weinor Vorgabe neu einstellen!



- NL**
 - Zonnescherm inschuiven en de zichtbare spleet tussen kast en uitvalprofiel (optisch gebrek) beoordelen **1** (=basis voor de dimensionering van de onderlegstrook!
 - Onderste eindpositie wissen **2** en zonnescherm uitschuiven tot de doekas zichtbaar is **3**!
 - **Attentie!** Stop het uitschuiven zodra de doekas zichtbaar is **3a**!
 - Onderlegstrook 50 x 300 horizontaal tussen doek en doekas aanbrengen **4** en daarbij zo ver mogelijk tussen doek en doekas omhoog schuiven **5**!
 - Onderlegstrook bij geringe spleet tussen kast en uitvalprofiel indien nodig inkorten **6a** en/of smaller snijden **6b**!
 - Zonnescherm inschuiven **7** en afstand kast/uitvalprofiel visueel controleren **8**!
 - Handeling herhalen wanneer de spleet nog steeds ongelijkmatig is **9**. Aanpassing door inkorten en/of horizontaal verschuiven van de onderlegstrook!
 - Motoreindpositie opnieuw instellen volgens de instructies van weinor!



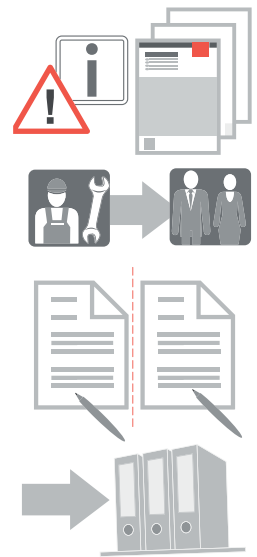
- GB**
 - Retract the awning and assess the visible gap between the housing and drop profile (optical defect) **1** (=basis for dimensioning the backing strip!
 - Delete the end position **2** and extend the awning until the roller tube is visible **3**!
 - **Please note!** Stop retracting the awning as soon as the roller tube is visible **3a**!
 - Insert the 50 x 300 backing strip horizontally between the fabric and roller tube **4** and push it up as far as possible between the fabric and roller tube **5**!
 - Trim the backing strip as required if there is a small gap between the housing and drop profile **6a** and/or cut it into a narrower strip **6b**!
 - Retract the awning **7** and visibly check the housing/drop profile spacing **8**!
 - Repeat the process if the gap is still uneven **9**. Adjust by trimming and/or pushing the backing strip horizontally!
 - Reset the drive end position according to weinor's instructions!

- F**
 - Faire rentrer le store et évaluer l'écart visible entre le caisson et la barre de charge (défaut visible) **1** (= base du dimensionnement de la bande de support)
 - Supprimer la position de fin de course inférieure **2** et déployer le store jusqu'à ce que l'axe d'enroulement devienne visible **3**!
 - **Attention !** Arrêter le déploiement dès que l'axe d'enroulement est visible **3a**!
 - Placer la bande de support 50 x 300 horizontalement entre la toile et l'axe d'enroulement **4** tout en la poussant autant que possible vers le haut entre la toile et l'axe d'enroulement **5**!
 - Si l'écart entre le caisson et la barre de charge est petit, raccourcir éventuellement la bande de support **6a** et / ou couper plus étroitement **6b**!
 - Faire rentrer le store **7** et effectuer un contrôle visuel de l'écart entre le caisson et la barre de charge **8**!
 - Répéter la procédure si l'écart est toujours irrégulier **9**. Ajustement par le raccourcissement et / ou le décalage horizontal de la bande de support !
 - Réajuster la position de fin de course du moteur conformément aux directives de weinor !

3 4 5 6 7 8

D Übergabe**NL** Oplevering**GB** Handover**F** Remise


- D**
 - Einweisung des Endnutzers in die Bedienung und Funktionsweise der Anlage.
 - Übergabe der Bedienungs-/Wartungs- und Montageanleitungen an den Endnutzer.
 - Bestätigung der korrekten Ausführung der Anlage, der Montage, der Montagezeit und des Abnahmegesprächs mit den Sicherheitshinweisen (Übergabeprotokoll).
 - Nach Kenntnis der örtlichen Gegebenheiten und erfolgter Montage erklärt das Montageunternehmen dem Nutzer, ob die vom Hersteller angegebene Windwiderstandsklasse im montierten Zustand erreicht wurde. Wenn nicht, muss das Montageunternehmen die tatsächlich erreichte Windwiderstandsklasse dokumentieren.
 - Information an den Endnutzer, dass er für das Aufbewahren aller Dokumente verantwortlich ist.
- NL**
 - Instructie aan de eindgebruiker over de bediening en de werking van de installatie.
 - Overdracht van de bedienings-/onderhouds- en montagehandleidingen aan de eindgebruiker.
 - Bevestiging van de correcte uitvoering van de installatie, de montage, de montagetijd en het afnamegesprek met de veiligheidsaanwijzingen (overhandigingsprotocol).
 - Na kennisneming van de plaatselijke omstandigheden en na uitgevoerde montage meldt het montagebedrijf aan de gebruiker, of de door de fabrikant aangegeven windweerstandsklasse in gemonteerde toestand bereikt is. Als dit niet het geval is, moet het montagebedrijf de daadwerkelijk bereikte windweerstandsklasse schriftelijk vastleggen.
 - Informereren van de eindgebruiker, dat deze voor het bewaren van alle documenten verantwoordelijk is.
- GB**
 - Instructions for end users on the operation and functionality of the installation.
 - Transfer of operation-/maintenance- and assembly instructions to the end user.
 - Confirming of the correct execution of the installation, the assembly, the assembly time and the acceptance discussion with the safety instructions (transfer protocol).
 - After noting the structural conditions and completing assembly, the installation firm is to inform the user whether the wind resistance class specified by the manufacturer was achieved following assembly. If not, the installation firm must record the wind resistance class actually achieved.
 - Notification to the end users informing them that they are responsible for all documents.
- F**
 - Instructions au client final concernant la commande et le mode de fonctionnement de l'installation.
 - Remise des instructions d'utilisation/ de maintenance et des instructions d'installation au client final.
 - Confirmation de l'exécution correcte de l'installation, du montage, du temps de montage et de la réception de l'installation avec les instructions de sécurité (protocole de remise).
 - Après la prise de connaissance de la situation sur place et une fois le montage effectué, l'entreprise de montage déclare à l'utilisateur si la classe de résistance au vent indiquée par le fabricant a été atteinte une fois l'installation montée. Si ce n'est pas le cas, l'entreprise de montage doit documenter la classe de résistance au vent réellement atteinte.
 - Informer le client final qu'il est de sa responsabilité de conserver tous les documents.

**D** Entsorgung**NL** Verwijdering**GB** Disposal**F** Gestion des déchets


- D** Bei der **Entsorgung des Geräts** sind die zu diesem Zeitpunkt gültigen internationalen, nationalen und regionalspezifischen Gesetze und Vorschriften einzuhalten. Achten Sie darauf, dass stoffliche Wiederverwertbarkeit, Demontier- und Trennbarkeit von Werkstoffen und Baugruppen ebenso berücksichtigt werden, wie Umwelt- und Gesundheitsgefahren bei Recycling und Entsorgung. Materialgruppen, wie Kunststoffe und Metalle unterschiedlicher Art, sind sortiert dem Recycling- bzw. Entsorgungsprozess zuzuführen. **Entsorgung elektrotechnischer und elektronischer Bauteile:** Die Entsorgung und Verwertung elektrotechnischer und elektronischer Bauteile hat entsprechend den jeweiligen Gesetzen bzw. Landesverordnungen zu erfolgen.
- NL** Voor de **afvoer van het apparaat** moeten de op dat tijdstip geldende internationale en nationale en regionale wetten en voorschriften in acht worden genomen. U dient daarbij niet alleen rekening te houden met mogelijk hergebruik, mogelijke demontage en scheiding van materialen en onderdelen, maar ook met risico's voor het milieu en de volksgezondheid bij het hergebruiken en afvoeren. Materiaalgroepen, zoals kunststoffen en verschillende soorten metalen, moeten gesorteerd aan de recycling resp. afvalverwerking worden toegevoerd. **Afvoeren van elektrotechnische en elektronische componenten:** de afvoer en het hergebruik van elektrotechnische en elektronische onderdelen dient in overeenstemming met de geldende voorschriften resp. nationale wetgeving te geschieden.
- GB** For the **disposal of the device**, the currently applicable international, national and regional laws and directives must be adhered to. Ensure that the material recycling, dismantling and separation capability of working materials and assembly groups is taken into account as well as the environmental and health hazards in recycling and disposal. Material groups such as different kinds of synthetic materials and metals, must be sorted before they are recycled or disposed of. **Disposal of electric and electronic components:** The disposal and recycling of electric and electronic components must be undertaken in accordance with the respective legal and regional regulations.
- F** Pour la **mise au rebut de l'appareil**, il convient de respecter les réglementations et directives régionales, nationales et internationales en vigueur au moment donné. Veiller à tenir compte de la recyclabilité, des possibilités de démontage et de tri des matériaux et des groupes de composants de même que des risques pour l'environnement et la santé lors du recyclage et de la mise au rebut. Les groupes de matériaux tels que les matières plastiques et les différentes sortes de métaux doivent être soumis au processus de recyclage ou de mise au rebut après avoir été triés. **Mise au rebut des composants électroniques et électrotechniques :** la mise au rebut et le recyclage des composants électroniques et électrotechniques doivent satisfaire aux réglementations et directives en vigueur au niveau national.



- D** Leistungserklärung
NL Prestatieverklaring
GB Declaration of performance
F Déclaration de performance

| | | | |
|---|---|--------------|---|
| Produkte Typen: | VertiTex II Fenstermarkise mit Motorantrieb | | |
| Produkten Types: | VertiTex II Raamzonwering met motoraandrijving | | |
| Products Types: | VertiTex II Window awning with motor drive | | |
| Produits Types: | VertiTex II Store de fenêtre avec motorisation | | |
| Verwendungszweck: | nach DIN EN 13561 Markisen – Leistungs- und Sicherheitsanforderungen; Deutsche Fassung: 2009-01 | | |
| Toepassing: | volgens DIN EN 13561 Zonneschermen – Prestatie- en veiligheidseisen; Duitse versie: 2009-01 | | |
| Designed for use | in acc. with DIN EN 13561 „Awnings - Performance and safety requirements; German version: 2009-01“ | | |
| Utilisation prévue: | selon DIN EN 13561 Stores - Exigences relatives à la performance et la sécurité, version allemande: 2009-01 | | |
| Zertifizierung: | gemäß Bewertungssystem 4 der Bauproduktenverordnung 305/2011/EG durch den Hersteller erfolgt. Das Produkt erfüllt bei bestimmungsgemäßer Verwendung die wesentlichen Eigenschaften, die in den folgenden Normen festgelegt sind. | | |
| Certificering | volgens beoordelingssysteem 4 van de verordening bouwproducten 305/2011/EG geschied door de fabrikant. Bij gebruik volgens de voorschriften voldoet het product aan de belangrijke eigenschappen die in de volgende normen vastgelegd zijn. | | |
| Certification | in acc. with system of assessment 4 of Construction Products Directive 305/2011/EC has been obtained by the manufacturer. If used as intended, this product complies with the main features defined in the following standards. | | |
| Certification: | selon le système d'évaluation 4 de l'ordonnance UE sur les produits de construction 305/2011, effectuée par le fabricant. Le produit satisfait, en cas d'utilisation conforme, aux caractéristiques essentielles qui sont définies dans les normes suivantes. | | |
| Erklärte Leistung | Wesentliche Merkmale/Leistung: Windwiderstandsklasse (0-3) Norm: DIN EN 13561 Markisen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen; Deutsche Fassung:2009-01 Erklärte Leistung: Windwiderstandsklasse 2 | | |
| Aangegeven prestatie | Belangrijke kenmerken/prestaties: Windweerstandsklasse(0-3) Norm: DIN EN 13561 Zonneschermen – Prestatie- en veiligheidseisen; Duitse versie: 2009-01 Aangegeven prestatie: Windweerstandsklasse 2 | | |
| Declared performance | Main features/performance: Wind resistance class (0-3) Standard: DIN EN 13561Awnings - Performance and safety requirements; German version: 2009-01 Declared performance: Wind resistance class 2 | | |
| Puissance déclarée | Caractéristiques essentielles Puissance: Classe de résistance au vent (0-3) Norme: DIN EN 13561 Stores - Exigences relatives à la performance et la sécurité, version allemande: 2009-01 Puissance déclarée: Classe de résistance au vent 2 | | |
| Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: | Czarnetzki, Erwin Dokumentationsbevollmächtigter/ documentatiegevolmachtigde Documentation Officer chargé de la documentation weinor GmbH & Co. KG 50829 Köln/Cologne/Keulen Deutschland/Duitsland/Germany/Allemagne | | |
| Gevolmachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie: | | | |
| Person authorised to compile the technical documents: | | | |
| Responsable de la mise à disposition de tous les documents techniques : | | | |
| Ort, Datum | Köln, 08.05.2018 | Unterschrift |  |
| Stad, datum | Keulen, 08-05-2018 | Handtekening | |
| City, Date | Cologne, 2018-05-08 | Signature | |
| Ville, Date | Cologne, le 08/05/2018 | Signature | |

- D** EG-Konformitätserklärung
NL EG-conformiteitsverklaring
GB EC Declaration of Conformity
F Déclaration de conformité CE

| | | | |
|---|---|--------------------------------|---|
| Hersteller | weinor GmbH & Co. KG Mathias-Brüggen-Straße 110 50829 Köln/Cologne/Keulen Deutschland/Duitsland/ Germany/Allemagne | Dokumentationsbevollmächtigter | Czarnetzki, Erwin |
| Fabrikant | | Documentatiegevolmachtigde | |
| Manufacturer | | Documentation Officer | |
| Fabricant | | Chargé de la documentation | |
| Produkt Produkttyp Baujahr | VertiTex II Fenstermarkise mit Motorantrieb | | ab vanaf from à partir de 11/2017 |
| Product Producttype Bouwjaar | VertiTex II Raamzonwering met motoraandrijving | | |
| Product Product type Year built | VertiTex II Window awning with motor drive | | |
| Produit Type de produit Année de construction | VertiTex II Store de fenêtre avec motorisation | | |
| Produktbeschreibung | Außenliegender Sonnenschutz | | |
| Productbeschrijving | Aan de buitenzijde aangebrachte zonwering | | |
| Product description | Outdoor sun protection | | |
| Description du produit | Protection solaire extérieure | | |
| Erklärung | Wir erklären, dass das oben bezeichnete Produkt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht von uns abgesprochenen Änderung des Produktes verliert die Erklärung ihre Gültigkeit. | | |
| Verklaring | Wij verklaren, dat het hierboven aangeduide product, op basis van ontwerp en bouwwijze, alsmede in de door ons in verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de geldende fundamentele veiligheids- en gezondheidsvoorschriften van de volgende EU-richtlijnen. Bij een niet met ons afgesproken wijziging van het product verliest de verklaring haar geldigheid. | | |
| Declaration | We declare that, due to its design and type of construction as well as in the form in which it was marketed by us, the product mentioned above meets the relevant fundamental health and safety requirements prescribed by the EU directives stated below. Any modification of the product not approved by us will result in this declaration becoming invalid. | | |
| Déclaration | Nous déclarons que le produit désigné ci-dessus, sur la base de sa conception et de son type de construction, répond dans la version que nous commercialisons, aux exigences fondamentales de santé et de sécurité des directives UE suivantes. En cas de modification du produit sans notre accord, cette déclaration n'est plus valable. | | |
| Richtlinien und Normen Richtlijnen en normen Directives and standards Directives et normes | Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Machinerichtlijn 2006/42/EG Machinery Directive 2006/42/EG Directive sur les machines 2006/42/EG EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU EU-Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU EU low voltage directive 2014/35/EU EU directive basse tension 2014/35/EU Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU EN 13561:2015, Anhang ZA EN 50366:2003 + A1:2006 EN 60335-1:2012 EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A2:2010 | | |
| Ort, Datum | Köln, 08.05.2018 | Unterschrift |  |
| Stad, datum | Keulen, 08-05-2018 | Handtekening | |
| City, Date | Cologne, 2018-05-08 | Signature | |
| Ville, Date | Cologne, le 08/05/2018 | Signature | |

- D** Verwendete Symbole
- NL** Gebruikte symbolen
- GB** Symbols used
- F** Symboles utilisés

| | |
|--|---|
| | Handlungsschritt/Aktion Handelingsstap/actie Action step/action Étape / action |
| | „RICHTIG“ „GOED“ „CORRECT“ « CORRECT » |
| | „FALSCH“ „FOUT“ „INCORRECT“ « INCORRECT » |
| | Strom AUS Stroom UIT Current OFF Courant OFF |
| | Strom EIN Stroom AAN Current ON Courant ON |
| | 230 V ~ 50 Hz Anschluss bauseits 230 V ~ 50 Hz Aansluiting bouwzijdig 230 V ~ 50 Hz onsite connection 230 V ~ 50 Hz Connexion sur place |
| | Hinweis/Tipp Opmerking/tip Notes/Tips Remarque / Conseil |
| | Verweis Verwijzing References Renvoi |
| | Prüfung/Kontrolle Inspectie/controlé Check/Verification Contrôle / contrôle |
| | Messen Meten Measure Mesurer |
| | Winkel, Maße der Durchgangsöffnung prüfen Hoeken, afmetingen van de doorgangsoening controleren Check the angles, dimensions of the connecting passage Vérifier les dimensions de l'ouverture de passage |
| | Ausrichten Uitlijnen Adjust Orienter |
| | Ausloten Loden Plump Sonder |
| | Gefälle/schräge Wände bauseits ausgleichen Hellingen/schuine wanden ter plekke compenseren Compensate for slopes/inclined walls on site Égaliser l'inclinaison/obliquité des murs sur place |
| | Mit 2 Monteuren Met 2 monteurs With 2 fitters Avec 2 monteurs |
| | Montagehilfe Montagehulpmiddel Installation aid Aide au montage |
| | Schutzhandschuhe verwenden Gebruik beschermende handschoenen Use protective gloves Utiliser des gants de protection |
| | Fetten Smeren Grease Graisser |
| | Ölen Olie Oil Huiler |

| | |
|--|---|
| | Markieren Markeren Mark Marquer |
| | Bohren Boren Drill Percer |
| | Geeignete Befestigungsmittel einsetzen Geschikt bevestigingsmiddel plaatsen Insert suitable fasteners Utiliser des éléments de fixation adéquats |
| | Abdichten/kleben Afdichten / lijmen Sealing / gluing Joiner / coller |
| | Ablängen Inkorten Cutting to length Découper |
| | Zange verwenden Tang gebruiken Use pliers Utiliser une pince |
| | Abschneiden Afknippen Cut off Couper/réduire |
| | Schraubendreher verwenden Schroevendraaier gebruiken Use screwdriver Utiliser un tournevis |
| | Maulschlüssel/Steckschlüssel verwenden Steeksleutel/Dopsleutel gebruiken Use jaw spanner/socket Utiliser une clé plate / une clé à douille |
| | Verschraubung lösen Schroefverbinding alleen iets losmaken Only untighten bolts Fixation par vis à desserrer |
| | Verschraubung nur leicht anziehen Schroefverbinding iets aantrekken Only tighten bolts slightly Fixation par vis à serrer légèrement |
| | Verschraubung festziehen Schroefverbinding vasttrekken Tighten bolt Fixation par vis à serrer à fond |